

FOR YEARS TO COME
freggia

BUILT-IN REFRIGERATOR

ВСТРОЕННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК

ВБУДОВУВАНИЙ ХОЛОДИЛЬНИК

CHŁODZIARKA DO ZABUDOWY

User manual

Руководство пользователя

Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

LSB3000

EN

Thank you for purchasing Freggia household appliance.

Please carefully read the user manual, as it contains the instructions for the safe installation, operation and maintenance of the household appliance.

Save it for future use.

RU

Благодарим Вас за приобретение бытовой техники компании Freggia. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя, так как в нем содержатся инструкции по безопасной установке, эксплуатации и обслуживанию бытовой техники.

Сохраните его для использования в будущем.

UA

Дякуємо Вам за те, що Ви придбали побутову техніку компанії Freggia. Будь ласка, уважно прочитайте керівництво з експлуатації, бо в ньому містяться інструкції з безпечної установки, експлуатації та обслуговування побутової техніки.

Зберігайте його для подальшого використання.

PL

Dziękujemy za zakup sprzętu AGD marki Freggia. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi, gdyż zawiera wskazówki dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji zakupionego urządzenia.

Zalecamy zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości, jak również zapisanie nazwy modelu i numeru seryjnego Państwa urządzenia.

 **ATTENTION!**
Important safety information.

ВНИМАНИЕ!
Важная информация по безопасности.

УВАГА!
Важлива інформація з безпеки.


UWAGA!
Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa.

 **IMPORTANT:**
Edditional recommendations regarding usage.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
дополнительная информация по эксплуатации.

КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ:
додаткова інформація з експлуатації приладу.

PRZYDATNA INFORMACJA:
dodatkowa informacja dotycząca eksploatacji
chłodziarko-zamrażarki.

 **NOTE:**
Care and maintenance.

СОВЕТ:
советы и рекомендации по эксплуатации.

ПОРАДА:
поради та рекомендації з експлуатації приладу.

WSKAZÓWKA:
Wskazówki i porady dotyczące eksploatacji urządzenia.

INSTRUCTIONS PREALABLES.....	3
GENERAL WARNINGS.....	3
SAFETY WARNINGS.....	4
INSTALLING AND OPERATING YOUR FRIDGE.....	4
BEFORE USING YOUR FRIDGE.....	4
USAGE INFORMATION.....	5
CONTROL PANEL.....	5
WARNINGS ABOUT TEMPERATURE ADJUSTMENTS.....	5
ACCESSORIES.....	5
Fresh dial.....	5
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	5
CLEANING AND MAINTENANCE.....	6
DEFROSTING.....	6
DEFROSTING THE REFRIGERATOR COMPARTMENT.....	6
REPLACING THE LED STRIP.....	6
SHIPMENT AND REPOSITIONING.....	6
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE.....	6
TIPS FOR SAVING ENERGY.....	7
PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS.....	7
INSTALLATION INSTRUCTIONS AND DOOR REVERSIBILITY.....	23
MOUNTING SCHEMES.....	24

GENERAL WARNINGS

! WARNING!
Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

! WARNING!
Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

! WARNING!
Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

! WARNING!
Do not damage the refrigerant circuit.

! WARNING!
To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

! WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

! WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

 **Symbol ISO 7010 W021**
Warning; Risk of fire / flammable materials

- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is explosive. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not give damage to the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

INSTRUCTIONS PREALABLES

• OLD AND OUT-OF-ORDER FRIDGES



- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm the environment when you are discarding your old fridges.

- Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.



NOTES:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible of the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

SAFETY WARNINGS

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not twist and bend the cables, and keep them away from hot surfaces.



- After installation make sure that the power cable is not trapped underneath appliance.
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer department!
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Do not operate any electrical appliances inside the refrigerator or freezer.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.
- Do not use plug adapter.

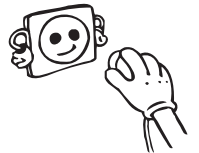


BEFORE USING THE APPLIANCE

INSTALLING AND OPERATING YOUR FRIDGE

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- There can be an odor when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.
- Before making the connection to the power supply, ensure that the voltage on the nameplate corresponds to the voltage of electrical system in your home.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we suggest you to call an authorized electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not take responsibility for damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly, especially in the interior, before use (See Cleaning and Maintenance).
- Installation procedure into the kitchen unit is given in the The installation procedure into the kitchen unit is given in the Installation Manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- The adjustable front legs should be adjusted to an appropriate height to allow your freezer to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

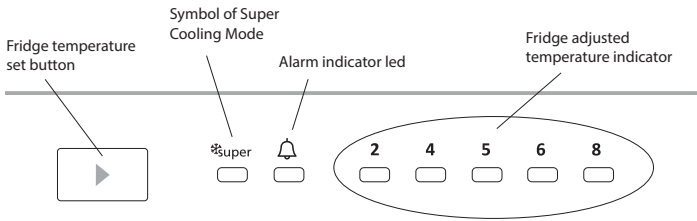


BEFORE USING YOUR FRIDGE

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

USAGE INFORMATION

CONTROL PANEL



• FRIDGE PARTITION TEMPERATURE SETTING BUTTON

This button allows setting temperature of the fridge. In order to set values for fridge partition, press this button. Use this button also to activate Super Cooling mode.

• ALARM LIGHT

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light

• SUPER COOLING MODE

When would it be used?


- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super cooling light comes on.
- Super cooling led will light during this mode.
- For optimal appliance performance in maximum cooling capacity, set the appliance to active Super Cooling mode 6 hours before you put the fresh food into the fridge.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from 2.

 Note: "Super cooling" mode will be automatically cancelled after 6 hours or when cooling sensor temperature drops beneath 2 °C.

• FRIDGE TEMPERATURE SETTINGS

- The initial temperature of the Setting Display is 5°C.
- Press fridge setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will increase. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, super cooling)
- If you press fridge setting button until super cooling symbol is displayed on your fridge Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super cooling will blink.
- If you keep on pressing, it will restart from last value.

WARNINGS ABOUT TEMPERATURE ADJUSTMENTS

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C in terms of its efficiency.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings and the quantity of food kept inside the fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled. Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

Climate class	Abbient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

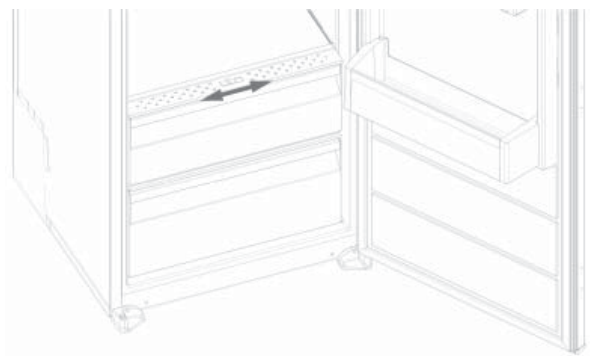
ACCESSORIES

• FRESH DIAL

When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.




ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days, in the bottom section of the refrigerator (that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.

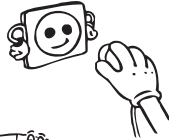
Some recommendations have been specified below for the placement and storage of your food in the cooling compartment.

Food	Storing time	Where to place in the fridge department
Vegetables and fruits	1 week	In the Crisper (without being wrapped)
Meat and fish	2 to 3 days	Covered with plastic folio and bags or in a meat box (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 to 4 days	In the special door shelf
Butter and Margarine	1 week	In the special door shelf
Bottled product, Milk and Yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In the special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

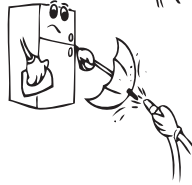
 NOTE: The potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator. The meat should never ever be frozen after it is thawed if it had not been cooked.

CLEANING AND MAINTENANCE

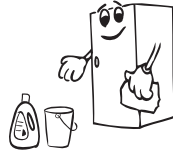
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.



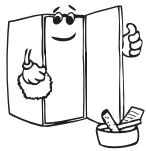
- Do not wash your fridge by pouring water.



- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



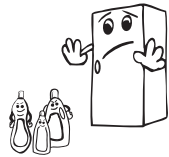
- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



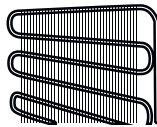
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not put them in the dishwasher.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed, reconnect the plug with dry hands.



- You should clean the condenser with broom at least once a year in order to provide energy saving and increase the productivity.

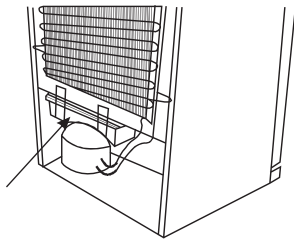


Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

DEFROSTING

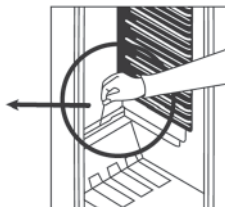
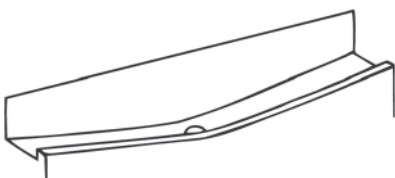
Your refrigerator has fully automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporisation container below the condenser and evaporates there.

Evaporation container



DEFROSTING THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring ½ glass of water down it.



REPLACING THE LED STRIP

1 or 2 led strips in fridge is used to illuminate your appliance. Please call the service man.



Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model. **Some versions may be without illumination.**



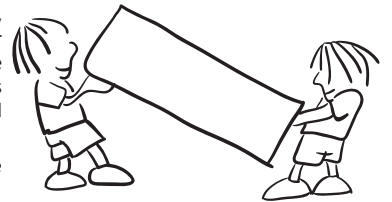
Upper side LED strip (In some models)



Left / Right side LED strip (In some models)


SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.
- Carry your fridge in the upright position.



BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your fridge is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

Alarm indicator led is turning on	ERROR TYPE	WHY	WHAT TO DO
	«Failure Warning»	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;**Check that;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to 2.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;**Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Is the fridge's door opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the door is opened. Humidity build up will be faster when you open the door more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

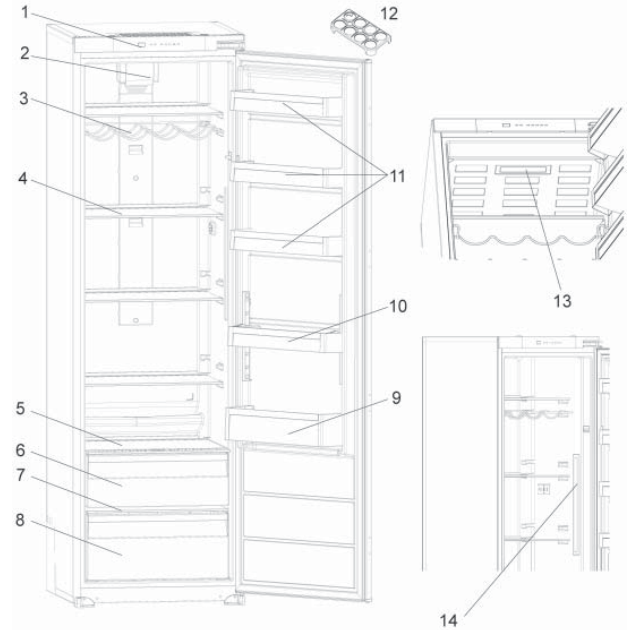
- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When thawing frozen food, place it in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator compartment when it is thawing. So it causes energy saving. If the frozen food is put out, it causes wastage of energy.
4. When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
5. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
6. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
7. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.



This presentation is only for information about the parts of the appliance.

Parts may vary according to the appliance model.

1. Control panel
2. Turbo fan
3. Wine rack
4. Fridge shelves
5. Upper crisper cover
6. Upper crisper
7. Bottom crisper cover
8. Bottom crisper
9. Bottle shelf
10. Door shelf (Adjustable door shelf *)
11. Door shelf
12. Egg holder
13. Upper side LED strip *
14. Left / Right side LED strip *

* In some models

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	8
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА.....	8
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	9
УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	9
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	9
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ.....	10
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	10
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПОВОДУ НАСТРОЙКИ	
ТЕМПЕРАТУРЫ.....	10
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	10
Диск регулирования свежести.....	10
ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ.....	10
ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА.....	10
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	11
РАЗМОРАЖИВАНИЕ.....	11
ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ЛЕНТЫ.....	11
ДОСТАВКА И ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТА УСТАНОВКИ.....	11
ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР... 11	
СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ.....	12
ДЕТАЛИ И УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА.....	12
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ИЗМЕНЕНИЕ	
НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ.....	23
СХЕМЫ МОНТАЖА.....	24

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

! **ВНИМАНИЕ!**
Встраивание должно производиться в вентилируемое место с возможностью отвода тепла в ходе эксплуатации морозильника.

! **ВНИМАНИЕ!**
Не используйте механические устройства, нагревательные приборы, или другие технические средства для ускорения процесса размораживания, не рекомендованные производителем.

! **ВНИМАНИЕ!**
Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

! **ВНИМАНИЕ!**
Не нарушайте систему циркуляции хладагента.

! **ВНИМАНИЕ!**
Во избежание поломки прибора, а также опасности возможных травм во время эксплуатации, устанавливайте прибор на ровной поверхности, фиксируйте его в соответствии с инструкцией.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При установке устройства не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади устройства.

**Символ ISO 7010 W021**

Предупреждение: Существует опасность возникновения пожара из-за наличия горючих материалов

- Если в устройстве используется хладагент R600a, то соответствующая информация указана на информационной маркировке, имеющей на компрессоре. Чтобы не повредить компрессор, соблюдайте осторожность при транспортировке и установке. R600a является экологически безвредным и безопасным природным хладагентом. Однако необходимо встраивать ваш прибор вдали от источников открытого пламени или сильного тепла. Для предотвращения взрыва и/или воспламенения, в случае утечки хладагента перекройте все источники открытого пламени, и на несколько минут откройте окна для проветривания помещения.
- Во время транспортировки и установки холодильника не допускайте повреждения охлаждающей системы циркуляции.
- Ни при каких обстоятельствах не храните в приборе или в непосредственной близости от него взрывоопасные вещества, в том числе азрозольные баллоны с легко воспламеняющимся содержимым.
- Прибор предназначен только для бытового использования и для использования в ситуациях, приведенных ниже:
 - поварским персоналом в зонах питания при магазинах, офисах и в других подобных рабочих зонах.
 - в дачных домах, коттеджах, для использования клиентами в номерах отелей, мотелей или других подобных местах проживания.
 - в гостиницах типа «полупансион».
 - в местах общественного питания и подобных заведениях, не связанных с розничной торговлей.
- Если штепсельная вилка прибора не совпадает по конструкции с вашей розеткой, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту авторизованного сервисного центра. Подключайте прибор в сеть с напряжением, указанным на приборе.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с отсутствием опыта и знаний при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игр с холодильником.
- В шнуре питания холодильника используется штепсельная вилка со специальным заземлением. Данный штепсель должен использоваться только со специальной заземленной розеткой на 16 ампер. Если в вашем доме отсутствует такая розетка, для ее установки обращайтесь только к квалифицированному электрику.
- Запрещается любое другое нецелевое использование, не указанное в данных инструкциях. Устройство может использоваться детьми, приближенно в возрасте от 8 лет и старше при условии, что дети используют прибор под присмотром взрослых, обучены пользованию прибором и предупреждены о рисках, ассоциирующихся с использованием прибора. Прибор и сетевой кабель прибора следует размещать вне досягаемости детей в возрасте до 8 лет. Не позволяйте детям играть с прибором.

- Не пользуйтесь прибором с поврежденным электрическим шнуром или штепсельной вилкой. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Замена электрического шнура и штепсельной вилки должна производиться только в уполномоченном сервисном центре.

• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ



- Снимите все двери с Вашего старого холодильника или морозильника перед тем, как его выбросить. В противном случае дети или животные могут забраться внутрь и задохнуться там.
- В этом холодильнике используются изоляционные материалы, в состав которых входят легко воспламеняющиеся газы. При утилизации этого устройства соблюдайте все меры предосторожности.
- Для повторного использования, переработки, восстановления и утилизации изделия следует обратиться в местные органы управления.

→ ПРИМЕЧАНИЕ:

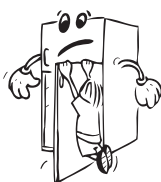
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до установки и использования холодильника. Мы не несем ответственности в случае возникновения повреждений, связанных с неправильным использованием устройства.
- Следуйте всем инструкциям руководства по эксплуатации и храните его в безопасном месте для решения вопросов, которые могут возникнуть в дальнейшем.
- Данное устройство предназначено только для бытового использования внутри помещений и может применяться только для указанных целей. Оно не пригодно для использования в коммерческих и иных целях. Использование прибора в других условиях приводит к аннулированию гарантийных обязательств.
- Данное устройство предназначено для использования в бытовых условиях внутри помещений и пригодно только для охлаждения/хранения пищевых продуктов. Оно не пригодно для использования в коммерческих и иных целях или для хранения каких-либо материалов, за исключением продуктов. В противном случае наша компания не несет ответственности за возможные убытки.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не применяйте штепсельную розетку с разветвителем или удлинителем.
- Не вставляйте в розетку поврежденные, изношенные или старые штепсели.
- Не отрывайте, не сгибайте и не повреждайте шнур питания.
- Не перекручивайте и не сгибайте кабели, а также держите их на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- После установки убедитесь, что шнур питания не деформирован и не зажат под холодильником.



- Прибор не предназначен для детских игр, не позволяйте детям виснуть на дверцах, не оставляйте маленьких детей без присмотра.
- Во избежание электротравм, не втыкайте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками.
- Не храните стеклянные бутылки, банки с безалкогольными напитками в морозильной камере. Бутылки или жестяные банки могут взорваться.



- В целях безопасности, не храните взрывчатый или легковоспламеняющийся материал в холодильнике. Храните напитки с высоким содержанием алкоголя в морозильной камере в вертикальном положении, плотно закрыв горлышко бутылки.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение и/или порезы.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не употребляйте мороженое и кубики льда непосредственно после их извлечения из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после того, как они разморозились. Это может негативно сказаться на Вашем здоровье, например, вызвать пищевое отравление.



- Не закрывайте и не накрывайте заднюю часть холодильника.
- Не эксплуатируйте какие-либо электроприборы внутри холодильной или морозильной камеры.
- Закрепляйте аксессуары в холодильнике во время транспортировки во избежание их повреждения.
- Не пользуйтесь переходником для вилки

УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Перед началом использования холодильника обратите внимание на следующие пункты:

- Рабочее напряжение холодильника составляет 220-240 В при частоте 50 Гц.
- Обеспечьте свободный доступ к электрической розетке после установки прибора.
- При первом включении холодильника, возможно появление специфического запаха. После начала процесса охлаждения запах исчезнет.
- Перед подключением кабеля электропитания, убедитесь, что значение напряжения, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует величине напряжения электрической сети Вашего дома.
- Вставьте штепсель в розетку с надлежащим заземляющим соединением. Если электрическая розетка не имеет вывода заземления, или штепсель не подходит для подключения к розетке, мы рекомендуем вам обратиться за помощью к квалифицированному электрику.
- Устройство должно подключаться к сети с надлежащим образом установленной розеткой с предохранителем. Питание (переменный ток) и напряжение в рабочей точке должны быть указаны на заводской табличке устройства (заводская табличка расположена слева внутри холодильника).
- Мы не несем ответственности за какой-либо ущерб, причиненный в результате использования холодильника без заземления.
- Поместите холодильник в такое место, которое исключает попадание прямых солнечных лучей.
- Холодильник ни при каких обстоятельствах не должен использоваться на открытом воздухе или оставляться под дождем.
- Холодильник должен находиться минимум в 50 см от кухонных плит, духовок и обогревателей, а также на расстоянии минимум 5 см от электропечей.
- Когда холодильник находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, расстояние между ними должно быть минимум 2 см для предотвращения выпадения конденсата на наружной поверхности.
- Не помещайте на холодильник тяжелые предметы.
- Перед использованием произведите тщательную чистку устройства, особенно внутри (см. раздел «Чистка и обслуживание»).
- Процедура установки на кухне приведена в разделе «Установка» - см.стр. 45. Изделие предназначено для использования только при встраивании на кухне, соответствующей всем требованиям.
- Регулируемые передние ножки необходимо установить на высоте, обеспечивающей устойчивость и правильную работу морозильника. Вы можете отрегулировать ножки, поворачивая их по часовой стрелке (или в обратном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в прибор.
- Перед началом использования холодильника протрите все его части теплой водой с добавлением чайной ложки соды, а затем сполосните чистой водой и высушите. После очистки установите все части на место.



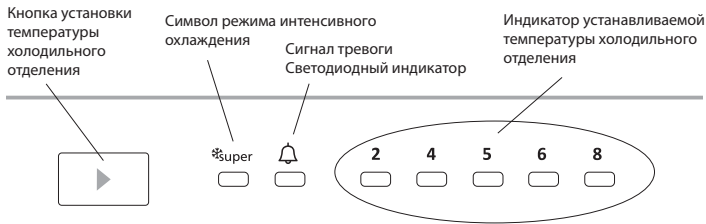
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА

- При использовании холодильника в первый раз или после его транспортировки для достижения эффективной работы установите холодильник в вертикальное положение на 3 часа, а затем подключите питание. В противном случае, Вы можете повредить компрессор.
- При использовании в первый раз холодильник может иметь запах; после начала охлаждения запах выветрится.



ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



• КНОПКА УСТАНОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

С помощью этой кнопки можно задать температуру в холодильном отделении. Чтобы установить нужное значение, нажмите кнопку. Кроме того, этой кнопкой включается режим интенсивного охлаждения.

• ИНДИКАТОР СИГНАЛА ТРЕВОГИ

При возникновении проблем в холодильнике индикатор сигнала тревоги будет гореть красным цветом

• РЕЖИМ ИНТЕНСИВНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ

Когда он применяется?

- Для охлаждения большого количества продуктов.
- Для охлаждения продуктов быстрого приготовления.
- Для быстрого охлаждения продуктов.
- Для хранения сезонных продуктов в течение длительного времени.

Как им пользоваться?

- Нажимайте кнопку установки температуры, пока не загорится индикатор интенсивного охлаждения.
- Индикатор интенсивного охлаждения будет светиться всегда, пока включен данный режим.
- Для обеспечения оптимальной производительности прибора при максимальной мощности холодильной камеры активируйте режим интенсивного охлаждения на 6 часов до того, как положите свежие продукты в холодильник.

Во время этого режима:

При нажатии кнопки установки температуры режим будет отменен, температура установится в значение 2.

Примечание. Режим интенсивного охлаждения автоматически отключится через 6 часов или когда температура датчика температуры охлаждения упадет ниже 2 °С.

• НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

- Начальная температура установки 5 °С.
- Нажмите кнопку установки температуры холодильного отделения один раз.
- При каждом нажатии кнопки температура будет увеличиваться. (2 °С, 4 °С, 5 °С, 6 °С, 8 °С, интенсивное охлаждение)
- Если вы продолжите нажимать кнопку установки температуры холодильного отделения, засветится символ интенсивной заморозки, и если в течение 3 секунд не нажимать кнопку, будет вспыхивать индикатор интенсивного охлаждения.
- Если нажать и удерживать кнопку, произойдет переустановка в последнее значение температуры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПОВОДУ НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Для достижения максимальной эффективности не рекомендуется, чтобы холодильник работал в условиях температуры воздуха ниже 10 °С.
- Настройку температуры необходимо выполнять в зависимости от частоты открывания дверцы и количества продуктов, хранящихся в холодильнике.
- Для входа в режим работы полного охлаждения, рекомендуется непрерывная работа прибора в течение 24 часов после подключения, в зависимости от температуры наружного воздуха. Не открывайте дверцы холодильника слишком часто и не помещайте слишком много продуктов в этот период.

- Функция 5-минутной задержки применяется для предотвращения повреждения компрессора холодильника, когда его отключают из розетки, а затем снова включают для работы, или при отключениях электропитания. Холодильник начнет нормально работать через 5 минут.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора холодильника при отключении и повторном включении или при перебоях электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Холодильник начнет работать в нормальном режиме через 5 минут.
- Холодильник предназначен для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке. В целях эффективности охлаждения использование холодильника за пределами указанного диапазона не рекомендуется.
- Данное изделие предназначено для использования при температуре окружающей среды от 10 до 43 °С.

Климатический класс	Температура окружающей среды, (°C)
T	От 16 до 43 оС
ST	От 16 до 38 оС
N	От 10 до 32 оС
SN	От 16 до 32 оС

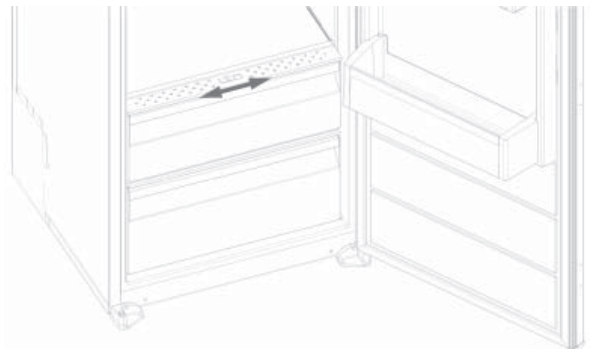
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

• ДИСК РЕГУЛИРОВАНИЯ СВЕЖЕСТИ

Если регулятор влажности установить в закрытое положение, свежие фрукты и овощи будут храниться дольше.

В случае, когда отделение для фруктов и овощей заполнено до отказа, диск регулирования свежести, расположенный на передней стенке контейнера, следует открыть. Благодаря этому будет регулироваться воздух и уровень влажности в контейнере, срок годности продуктов увеличится.

При появлении конденсации на стеклянной полке регулятор влажности следует установить в открытое положение.



ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

- Для предотвращения увлажнения и образования запаха, продукты должны размещаться в холодильнике в закрытых контейнерах или в закрытой верхней частию.
- Продукты и напитки до помещения их в холодильник должны быть охлаждены до комнатной температуры.
- Пожалуйста, следите, чтобы продукты не упирались в лампу и крышку холодильного отделения.
- Фрукты и овощи могут быть помещены непосредственно в отсек для фруктов и овощей без упаковки по отдельности.

Ниже приведены некоторые рекомендации по размещению и хранению продуктов в холодильном отделении.

Продукты	Время хранения	Куда поместить в холодильной камере
Овощи и фрукты	1 неделя	В отсек для хранения фруктов и овощей (без обертки)
Мясо и рыба	2 to 3 дня	В пластиковой пленке или в пакетах, либо в металлической коробке (на стеклянной полке)

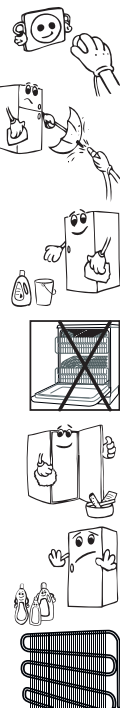
ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

Продукты	Время хранения	Куда поместить в холодильной камере
Свежий сыр	3 to 4 дня	На специальной полке на дверце
Масло и маргарин	1 неделя	На специальной полке на дверце
Бутилированные продукты, молоко и йогурт	До истечения срока хранения, указанного производителем	На специальной полке на дверце
Яйца	1 месяц	На полке-контейнере для яиц
Готовые блюда		На всех полках

Примечание: Картофель и чеснок желательно не хранить в холодильнике. Мясо, если оно не было приготовлено, не рекомендуется повторно замораживать после оттаивания.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Убедитесь, что Вы отключили холодильник от сети перед его очисткой.
- При мытье холодильника не лейте на него воду.
- Вы можете протереть внутренние и внешние стороны мягкой тканью или губкой с использованием теплой мыльной воды.
- Каждую деталь следует очистить мыльной водой отдельно. Не проводить очистку в посудомоечной машине.
- Никогда не используйте для очистки холодильника воспламеняющийся, взрывчатый или агрессивный материал, вызывающий коррозию, к примеру, растворители, газы, кислоты.
- Для экономии электроэнергии и улучшения продуктивности работы необходимо проводить очистку конденсатора щеткой, по крайней мере, один раз в год.

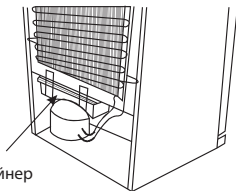


Убедитесь, что Вы выключили холодильник из сети при его очистке.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

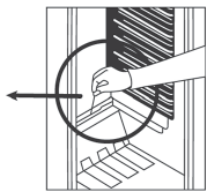
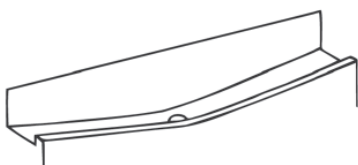
Ваш холодильник размораживается полностью автоматически. Вода, образовавшаяся в результате размораживания, стекает в испарительный контейнер через водосборную канавку под конденсатором и испаряется.

Испарительный контейнер



РАЗМОРАЖИВАНИЕ

- Размораживание производится полностью автоматически во время работы холодильника. Вода после размораживания собирается в испарительном поддоне и испаряется автоматически.
- Периодически необходимо проводить очистку испарительного поддона и сливного отверстия талой воды при помощи пробки для спуска талой воды, чтобы предотвратить застой воды в нижней части холодильника и дать ей стечь.
- Вы также можете налить 1/2 стакана воды в сливное отверстие, чтобы очистить его внутреннюю часть



ЗАМЕНА СВЕТОДИОДНОЙ ЛЕНТЫ

В морозильной камере для освещения используется 1 или 2 светодиодных ленты. Обратитесь к специалисту по обслуживанию.

Примечание. Количество и место расположения светодиодных лент зависит от модели.

В некоторых моделях освещение может отсутствовать.

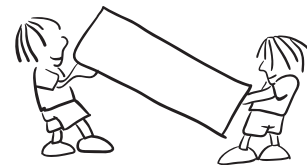


Верхняя светодиодная лента (в некоторых моделях)

Левая/правая светодиодная лента (в некоторых моделях)

ДОСТАВКА И ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТА УСТАНОВКИ

- Для повторной транспортировки лучше хранить оригинальную упаковку и пенопласт (по желанию).
- Снять подвижные детали (полки, вспомогательные приспособления, контейнеры для овощей и т.д.) или зафиксировать их во время транспортировки или повторной установки с помощью ленты во избежание ударов.
- Упаковать холодильник в толстую упаковку, обернуть лентой и прочными веревками и следовать инструкциям по транспортировке, содержащимся на упаковке.



Переносите холодильник в вертикальном положении.

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Если холодильник работает со сбоями, неисправность может быть незначительной, поэтому, прежде чем обращаться к электротехнику, проверьте следующее, чтобы сэкономить время и деньги.

Включается светодиодный индикатор сигнала тревоги	КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	«Предупреждение о неисправности»	Один или несколько компонентов вышли из строя, либо возникла неполадка в процессе охлаждения. Это первое включение устройства или включение после отсутствия электроэнергии дольше 1 часа.	Проверьте, открыта ли дверь, и выясните, прошел ли уже 1 час с начала работы устройства. Если дверь не открыта и устройство работает уже дольше 1 часа, как можно скорее обратитесь в сервисный центр.

Что делать, если холодильник не работает;

Проверьте следующее:

- не отсутствует ли электроэнергия;
- не выключен ли общий выключатель сети питания в вашем доме.

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

- подходит ли розетка сети питания; чтобы это проверить, включите в эту розетку другой заведомо исправный электроприбор.

Что делать, если холодильник работает плохо;

Проверьте следующее:

- не перегружен ли холодильник;
- температуры холодильного отделения установлена в значение 2;
- плотно ли закрыта дверь;
- нет ли пыли на конденсаторе;
- имеется ли достаточное пространство вокруг задней и боковых стенок.

Холодильник работает слишком шумно

Нормальные шумы

Потрескивание (льда)

- Во время автоматического размораживания.
- При охлаждении или нагревании прибора (в связи с расширением материалов, входящих в состав прибора).

Короткое потрескивание

Слышно, когда термостат включает или выключает компрессор.

Шум компрессора

Обычный шум мотора. Этот шум означает, что компрессор работает нормально. Некоторое время после запуска компрессор может издавать более громкий шум.

Бурление и всплески

Эти шумы вызваны течением хладагента по трубам системы.

Шум текущей воды

Такой шум обычно вызывает вода, стекающая в испарительный контейнер при размораживании. Этот шум возникает во время размораживания.

Шум потока воздуха:

Обычный шум вентиляции. Этот шум создается в холодильниках во время нормальной работы системы за счет циркуляции воздуха.

Края морозильной камеры, к которым прилегает дверь, теплые

Поверхность, к которой прилегает дверь, может нагреться в процессе работы компрессора, особенно летом (в жаркую погоду). Это нормально.

Скопление влаги внутри холодильника

- Надлежащим ли образом упакованы продукты? Просушивались ли контейнеры перед размещением в холодильнике?
- Часто ли открывалась дверца холодильника? Во время открывания дверцы влага из помещения попадает внутрь холодильника. Влага скапливается быстрее, если вы часто открываете дверцу холодильника, особенно, если в помещении высокий уровень влажности.

Если дверца плохо открывается и закрывается, проверьте следующее

- Не препятствуют ли закрыванию дверцы упакованные продукты?
- Правильно ли установлены отсеки, полки и ящики?
- В каком состоянии дверные соединения (сломаны, изношены)?
- Стоит ли холодильник на ровной поверхности?

Рекомендации

- Для полного отключения холодильника отсоедините его от розетки сети питания (для чистки и оставления с открытой дверцей).

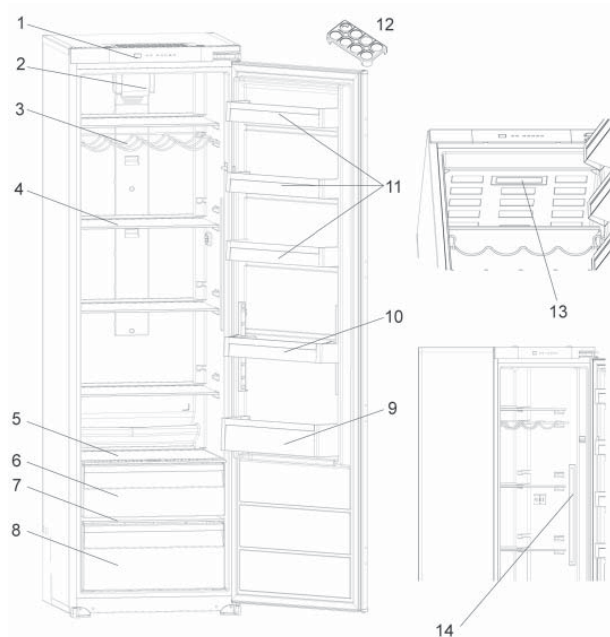
СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

1. Установите прибор в прохладном, хорошо вентилируемом помещении, куда не попадают прямые солнечные лучи, вдали от источников тепла (батареи отопления, плиты и т.д.). В противном случае необходимо использовать изоляционную панель.
2. Охладите подогретые продукты и напитки перед размещением в холодильнике.
3. При размораживании замороженных продуктов, помещайте их в холодильную камеру. Низкая температура замороженных продуктов во время размораживания будет способствовать поддержанию низкой температуры внутри холодильной камеры. Таким образом, будет обеспечиваться оптимальное энергосбережение.
4. При размещении напитков и жидких продуктов они должны храниться в закрытом виде, иначе уровень влажности внутри холодиль-

ника повысится и время охлаждения будет увеличено. Также, хранение напитков и жидких продуктов в закрытом виде способствует сохранению их запаха и вкуса.

5. При размещении продуктов и напитков следует минимально открывать дверцу.
6. Следите за тем, чтобы отсеки холодильника с различной температурой (к примеру, отсек для фруктов и овощей) оставались закрытыми.
7. Дверное уплотнение должно быть чистым и гибким. В случае износа прокладок необходимо произвести их замену.

ДЕТАЛИ И УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА



Данный документ предоставляется только для информации о компонентах устройства. Компоненты зависят от модели устройства.

1. Панель управления
2. Турбовентилятор
3. Полка для вин
4. Полки холодильника
5. Крышка верхнего контейнера для фруктов и овощей
6. Верхний контейнер для фруктов и овощей
7. Крышка нижнего контейнера для фруктов и овощей
8. Нижний контейнер для фруктов и овощей
9. Полка для бутылок
10. Дверная полка (регулируемая дверная полка *)
11. Дверная полка
12. Подставка для яиц
13. Верхняя светодиодная лента *
14. Левая/правая светодиодная лента *

* В некоторых моделях

ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ.....	13
ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.....	13
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	14
ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЮ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	14
ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	14
ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ.....	15
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	15
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ.....	15
ДОПОМІЖНЕ ОБЛАДНАННЯ.....	15
Регулятор вологості.....	15
РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ.....	15
КАМЕРА ХОЛОДИЛЬНИКА.....	15
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	16
РОЗМОРОЖУВАННЯ.....	16
ЗАМІНА СВІТЛОДІОДНОГО СВІТИЛЬНИКА.....	16
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА МІСЦЯ РОЗТАШУВАННЯ.....	16
ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	16
ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ.....	17
ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ.....	17
ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗМІНИ НАПРЯМКУ ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ.....	23
СХЕМИ МОНТАЖУ.....	24

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! **УВАГА!** Слідкуйте за тим, щоб у вентиляційних отворах корпусу та каркасі не було сторонніх предметів.

! **УВАГА!** Не застосовуйте механічні пристрої та інші засоби для прискорення процесу розморожування окрім тих, які рекомендує виробник.

! **УВАГА!** Не використовуйте електричні прилади у відсіках для зберігання харчових продуктів, окрім рекомендованих виробником пристрою.

! **УВАГА!** Не допускайте пошкодження холодильного контуру.

! **УВАГА!** Щоб уникнути небезпеки через нестійкість пристрою, він має бути встановлений у відповідності з інструкціями.

! **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Розміщуючи прилад, не допускайте защемлення або пошкодження шнуру живлення.

! **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розташовуйте багатомісні розетки або переносні джерела живлення з заднього боку приладу.

 **Символ ISO 7010 W021**
Попередження: Ризик пожежі / легкозаймисті матеріали

- Якщо у приладі використовується холодильний агент R600 (це можна дізнатися з інформації на етикетці на холодильнику), необхідно дотримуватися обережності під час транспортування та монтажу, щоб уникнути пошкодження деталей приладу, що містять холодильний агент. R600a – екологічно чистий і природний газ, але вибухонебезпечний. У разі витікання через пошкодження деталей холодильного контуру відсуньте холодильник від джерел відкритого полум'я та тепла та протягом кількох хвилин провітруйте приміщення, в якому розташовано пристрій.
- Під час перенесення та розташування холодильника необхідно слідкувати за тим, щоб не пошкодити холодильний контур.
- Не зберігайте в цьому пристрої вибухові речовини, такі як аерозольні балони з горючим паливом.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх або подібних умовах, як-от:
 - у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - домашніх господарствах та клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
 - у місцях ночівлі з сніданком;
 - у місцях громадського харчування та аналогічних неторгівельних закладах.
- Якщо штепсель холодильника не підходить до розетки, його повинен замінити виробник, його агент з обслуговування або спеціаліст аналогічної кваліфікації, щоб уникнути небезпеки.
- Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом.
- До шнура живлення цього холодильника був приєднаний спеціальний штепсель із заземленням. Цей штепсель можна вмикати лише у заземлену розетку, обладнану плавким запобіжником щонайменше на 16 ампер. Якщо у вашому будинку немає такої розетки, зверніться до уповноваженого електрика для встановлення такої.
- Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зменшеними фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Діти не повинні бавитися з приладом. Чищення та обслуговування не повинні робити діти без нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти враженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.



• СТАРІ ТА НЕСПРАВНІ ХОЛОДИЛЬНИКИ

- Якщо у старому холодильнику є замок для блокування дверей, слід зняти або вивести з ладу замок перед викиданням холодильника, щоб уникнути нещасного випадку, в разі якщо дитина потрапить у пастку, замкнувши себе всередині приладу.

ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ

- Старі холодильники містять ізоляційний матеріал та холодильний агент, до складу якого входить ХФВ. Тому, викидаючи старий холодильник, дбайте про те, щоб не зашкодити довкіллю.
- З усіх питань стосовно утилізації відпрацьованого електричного та електронного устаткування (Директива WEEE) в частині, що стосується повторного використання, переробки та відновлення, звертайтеся до місцевих органів влади.

▶ ПРИМІТКИ:

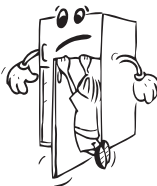
- Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та використанням приладу. Виробник не несе відповідальності за збитки, що сталися через неналежне використання приладу.
- Дотримуйтеся всіх інструкцій, наведених на приладі та в посібнику, та зберігайте цей посібник в надійному місці, щоб мати змогу звернутися до нього в майбутньому для вирішення можливих проблем.
- Цей прилад призначений для побутового використання. Він може використовуватися лише в домашньому господарстві та за своїм призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування. Таке використання призведе до скасування гарантії на прилад, і компанія-виробник не нестиме відповідальності за можливі збитки.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для охолодження та зберігання продуктів харчування. Він не призначений для комерційного чи загального користування та/або зберігання речовин, відмінних від продуктів харчування. Компанія-виробник не несе відповідальності за збитки, що можуть статися через неналежне використання.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Для живлення приладу не використовуйте спарені розетки чи подовжувальний шнур.
- Не використовуйте шнур живлення, якщо він пошкоджений або зношений.



- Не тягніть, не згинайте та не пошкоджуйте шнур живлення.
- Не згинайте та не скручуйте шнур живлення, тримайте його подалі від гарячих поверхонь.
- Після установки переконайтеся, що кабель живлення не затиснений під приладом.
- Цей прилад призначений для використання дорослими, не дозволяйте дітям гратися з приладом чи кататися, висячи на його дверях.
- Не вставляйте вилку в розетку та не виймайте її вологими руками — це може призвести до ураження електричним струмом!
- Не кладіть скляні пляшки або банки з напоями у морозильну камеру. Пляшки або банки можуть луснути.
- З метою безпеки не зберігайте у холодильнику вибухонебезпечні або легкозаймисті речовини. Пляшки з високим вмістом алкоголю необхідні щільно закриті й розташовувати в холодильній камері вертикально.
- Коли дістаєте лід з морозильної камери, не торкайтеся до нього — лід може спричинити обмороження та/або порізи шкіри.
- Не торкайтеся заморожених продуктів вологими руками! Не вживайте в їжу морозиво та кубики льоду, щойно вийняті з морозильної камери!
- Розморожені продукти харчування не можна повторно заморозувати. Це може заподіяти шкоду здоров'ю, наприклад, спричинити харчове отруєння.
- Не накривайте корпус та верхню частину холодильника тканиною. Це впливає на ефективність роботи холодильника.
- Не вмикайте всередині холодильника та морозильника ніякі електричні прилади.
- Під час транспортування зафіксуйте приладдя у холодильнику, щоб уникнути його пошкодження.
- Не користуйтеся перехідниками



ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

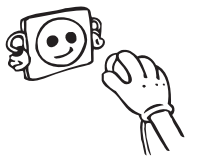
Перед використанням холодильника слід звернути увагу на викладену нижче інформацію:

- Робоча напруга холодильника становить 220–240 В за частоти 50 Гц.
- Після встановлення до вилки має залишитися вільний доступ.
- При першому вмиканні пристрою може з'явитися запах. Він зникне, щойно холодильник почне охолоджуватися.
- Перед під'єднанням пристрою до мережі живлення впевніться, що вказана на паспортній табличці напруга відповідає параметрам мережі живлення.
- Перед тим, як вставити вилку в розетку, впевніться, що розетка має надійне заземлення. Якщо розетка не має контакту заземлення або вилка не відповідає розетці, ми рекомендуємо звернутися за допомогою до кваліфікованого електрика.
- Прилад повинен під'єднуватися до правильно встановленої розетки із запобіжником. Джерело живлення (змінний струм) і напруга у точці під'єднання повинні збігатися із даними на табличці на пристрої (табличка знаходиться на лівій внутрішній стороні приладу).
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що сталися внаслідок використання приладу без належного заземлення.
- Холодильник слід ставити в місці, де на нього не потраплятимуть прямі сонячні промені.
- Прилад не можна використовувати поза приміщенням та залишати під дощем.
- Прилад має бути розташований на відстані щонайменше 50 см від кухонних плит, газових печей та радіаторів опалення та щонайменше 5 см від електричних плит.
- Якщо холодильник розташований поряд з морозильним апаратом глибокого заморожування, між ними має бути відстань не менше 2 см, щоб запобігти конденсації на зовнішній поверхні.
- Не кладіть на цей пристрій важкі речі.
- Перед використанням ретельно вимийте пристрій, особливо всередині (див. розділ «Чищення та обслуговування»).
- Процедура встановлення на кухні викладена у Посібнику зі встановлення. Цей виріб призначений лише для використання у стандартних кухонних меблях.
- Слід відрегулювати висоту передніх ніжок, щоб забезпечити стійку і надійну роботу морозильної камери. Для регулювання ніжок їх можна прокручувати за годинниковою стрілкою (або у протилежному напрямку). Це слід зробити до того, як покладете в морозильну камеру продукти харчування.
- Перед використанням холодильника вимийте всі деталі теплою водою з додаванням чайної ложки харчової соди, а потім промийте чистою водою і висушіть. Після чищення встановіть усі деталі на місце.

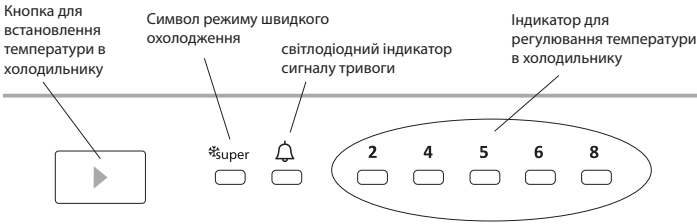


ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Перед першим вмиканням холодильника або після транспортування для забезпечення ефективної роботи лишіть холодильник у вертикальному положенні протягом 3 годин. Після цього його можна вмикати в розетку. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження компресора.
- При першому увімкненні холодильника може з'явитися сторонній запах. Запах зникне, коли розпочнеться охолодження.



ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



• КНОПКА ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ У ВІДДІЛЕННЯХ ХОЛОДИЛЬНИКА

Ця кнопка дозволяє встановлювати температуру в холодильнику. Натисніть цю кнопку, щоб встановити температуру в холодильному відділенні. Також ця кнопка використовується для активації режиму швидкого охолодження.

• СИГНАЛЬНИЙ ІНДИКАТОР

Якщо в холодильнику виникнуть проблеми, сигнальний індикатор стане червоним

• РЕЖИМ ШВИДКОГО ОХОЛОДЖЕННЯ

Коли ним користуватися?

- Для охолодження великої кількості їжі.
- Для охолодження готових продуктів.
- Для швидкого охолодження продуктів.
- Для довгострокового зберігання сезонних продуктів.

• ЯК НИМ КОРИСТУВАТИСЯ?

- Натисніть і утримуйте кнопку встановлення температури, доки загориться індикатор режиму швидкого охолодження.
- В цьому режимі горітиме індикатор швидкого охолодження.
- Для оптимальної роботи приладу та досягнення максимальної потужності охолодження, увімкніть режим швидкого охолодження за 6 годин до розміщення свіжих продуктів.

У цьому режимі:

Якщо натиснути кнопку встановлення температури, режим буде скасовано, а налаштування буде відновлено з 2.

Примітка. Режим «Швидкого охолодження» буде автоматично скасовано через 6 годин або коли датчик температури охолодження знизиться до 2°C.

• НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Початкова температура на дисплеї налаштування становить 5°C.
- Натисніть кнопку налаштування холодильника один раз.
- Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку налаштування температури, вона збільшується. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, швидке охолодження)
- Якщо натиснути кнопку налаштування холодильника, доки на холодильнику не з'явиться символ швидкого заморожування, не натискаючи жодної кнопки протягом наступних 3 секунд, режим швидкого охолодження почне блимати.
- Якщо продовжити натискання кнопки, значення температури повернеться до попереднього значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

- Не рекомендовано використовувати холодильник за температури навколишнього середовища нижче 10 °C із точки зору його ефективності.
- Регулювання температури слід робити з урахуванням частоти відкриття дверей та кількості продуктів у холодильнику.
- Для досягнення повного охолодження холодильник після вмикання має безперервно працювати до 24 годин за температури навколишнього середовища. У цей період не слід часто відкривати двері холодильника та класти в нього забагато продуктів.
- Щоб запобігти пошкодженню компресора, у холодильнику передбачено функцію 5-хвилинної затримки, коли його вимикають з розетки і знову вмикають, або у разі збою електроживлення. Нормальна робота холодильника розпочнеться за 5 хвилин.
- Ваш холодильник призначений для функціонування при інтервалах температур навколишнього середовища, позначених в технічних умо-

вах, відповідно до класу кліматичних умов. Ця інформація зазначена на інформаційній етикетці. Ми не рекомендуємо використовувати холодильник в температурному режимі, параметри якого виходять за рамки зазначених у технічних характеристиках.

- Це обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища у межах 10 - 43 °C.

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища (°C)
T	Від 16 до 43 (°C)
ST	Від 16 до 38 (°C)
N	Від 16 до 32 (°C)
SN	Від 10 до 32 (°C)

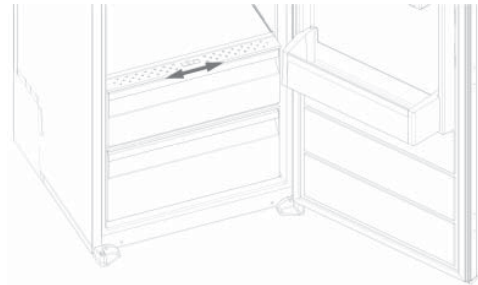
ДОПОМІЖНЕ ОБЛАДНАННЯ

• РЕГУЛЯТОР ВОЛОГОСТІ

У закритому положенні регулятор вологості дозволяє довше зберігати свіжі овочі та фрукти.

Якщо контейнер для овочів заповнено, поворотний регулятор свіжості на його передній стінці слід відкрити. Завдяки цьому повітря в контейнері для овочів і вологість контролюється, і термін зберігання продуктів збільшується.

Якщо на скляній полиці з'являється конденсат, регулятор вологості необхідно відкрити.



РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ

КАМЕРА ХОЛОДИЛЬНИКА

- Для запобігання зволоженню та утворенню запахів, їжу слід ставити в холодильник в закритих горщиках або накритою зверху.
- Гарячі продукти та напої, перш ніж ставити в холодильник, слід охолодити до кімнатної температури.
- Не притуляйте упаковані продукти та горщики до лампи і кришки холодильної камери.
- Фрукти та овочі можна класти безпосередньо у відсік для овочів та не загортати окремо.

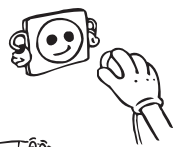
Нижче наведені деякі рекомендації щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильному відділенні.

Продукти	Термін зберігання	Куда поместить в холодильной камере
Овочі та фрукти	1 тиждень	В контейнері для фруктів та овочів (без упаковки)
М'ясо та риба	від 2 до 3 днів	У пластиковій упаковці, пакетах або в вакуумній упаковці (на скляній полиці)
Свіжий сир	від 3 до 4 днів	На спеціальній полиці на дверцятах
Масло та маргарин	1 тиждень	На спеціальній полиці на дверцятах
Продукти в пляшках, молоко та йогурт	Згідно з терміном зберігання, зазначеним виробником	На спеціальній полиці на дверцятах
Яйця	1 місяць	На полиці для яєць
Продукти після кулінарної обробки		Усі полиці

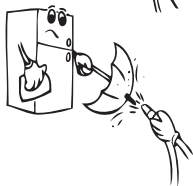
▶ ПРИМІТКА: Не слід зберігати в холодильнику картоплю, цибулю та часник. Ніколи не заморожуйте м'ясо повторно після розморожування, якщо не приготоване.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

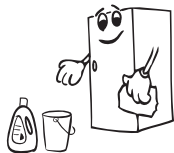
- Перед початком чищення обов'язково від'єднайте холодильник від електромережі.



- Не мийте холодильник проточною водою.



- Внутрішні та зовнішні поверхні приладу можна протерти м'якою тканиною або губкою, змоченою у теплій воді з милом.



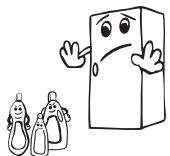
- Вийміть складові частини холодильника та вийміть їх мильною водою. Не мийте їх у посудомийній машині.



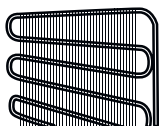
- Не використовуйте для чищення легкозаймисті, вибухонебезпечні або їдкі речовини, такі як розчинники, бензин чи кислоти.



- Для збереження електроенергії та підвищення продуктивності випарювач слід чистити щіткою щонайменше один раз на рік.

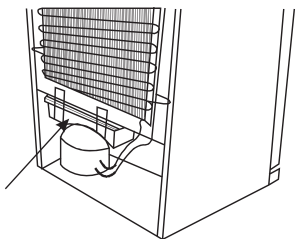


Перед чищенням переконайтеся, що холодильник від'єднаний від мережі.



РОЗМОРОЖУВАННЯ

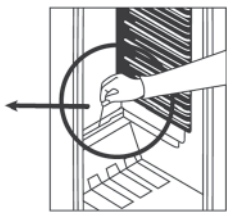
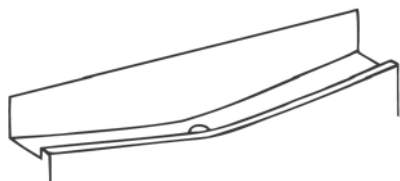
Розморозжування у цьому холодильнику виконується повністю автоматично. Вода, що утворюється в результаті розморозжування, проходить через носик для збору води, впадає в контейнер позаду холодильника і випаровується там сама собою.



Контейнер для випаровування

ВИДАЛЕННЯ ЛЬОДУ З ХОЛОДИЛЬНОЇ КАМЕРИ

- Видалення льоду з камери холодильника відбувається автоматично в процесі роботи; вода від розморозжування збирається в лоток для випарювання та автоматично випарюється.
- Лоток для випарювання та отвір для зливання талої води необхідно періодично чистити, щоб запобігти збиранню води в нижній частині холодильника.
- Щоб прочистити отвір, можна також залити 1/2 склянки води зсередини.



ЗАМІНА СВІТЛОДІОДНОГО СВІТИЛЬНИКА (У ХОЛОДИЛЬНИКАХ ЗІ СВІТЛОДІОДНИМ ОСВІТЛЕННЯМ)

Для освітлення холодної камери — один або дві світлодіодні стрічки.

Примітка: Кількість і розташування світлодіодних стрічок у різних моделях може відрізнятися.

Якщо холодильник оснащено LED-освітленням, зверніться до служби підтримки, оскільки така заміна може проводитися лише авторизованими робітниками.

У деяких моделях освітлення може бути відсутнім.

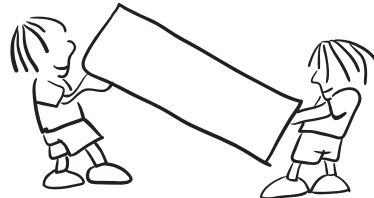


Верхня сторона світлодіодної смужки (У деяких моделях)

Права / Ліва сторона світлодіодної смужки (У деяких моделях)

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА МІСЦЯ РОЗТАШУВАННЯ

- За можливості не викидайте оригінальну упаковку і пінопласт — вони можуть знадобитися для перевезення у майбутньому.
- При повторному транспортуванні слід закріпити холодильник за допомогою товстих прокладок, стрічок або міцних мотузок. Дотримуйтеся інструкцій щодо транспортування, наведених на упаковці.
- Вийміть знімні частини (полиці, додаткове приладдя, контейнери для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику стрічкою, щоб уникнути ударів під час транспортування та зміни місця розташування.



Транспортуйте холодильник у вертикальному положенні.

ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перевірте попередження.

Холодильник надсилає повідомлення, чи вийшли з ладу якісь компоненти. Коди попередження показуються та на табло холодної камери. Якщо холодильник не працює, перевірте:

ТИП ПОМИЛКИ	КОД ПОМИЛКИ	ПРИЧИНА	ЩО РОБИТИ?
	«Попередження про несправність»	Несправні деякі деталі та (або) відбувся збій у процесі охолодження. Прилад підключено вперше або подача живлення була відсутня протягом 1 години.	Перевірте, чи відкрито двері та чи працює прилад протягом 1 години. Якщо двері не відкрито і прилад працює протягом 1 години, якомога скоріше зверніться до сервісного центру.

ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Що робити, якщо пристрій не працює;

Перевірте такі причини;

- Відсутність живлення;
- Вимкнений загальний вимикач у будинку;
- Розетка не працює. Для перевірки увімкніть в цю розетку інший прилад, у належній роботі якого ви впевнені.

Що робити, якщо пристрій працює неналежним чином;

Перевірте такі причини;

- Пристрій перевантажений;
- Ручка термостата знаходиться в положенні «1» (в цьому разі встановіть ручку термостата у належну позицію);
- Дверцята закриті не щільно;
- Випарювач покритий пилом;
- Недостатньо простору з тильної сторони та біля бічних стінок

У разі шуму;

Циркуляція охолоджувального газу в холодильному контурі пристрою може створювати незначний шум (булькання) навіть тоді, коли компресор не працює. Це нормальне явище, яке не є приводом для занепокоєння. Якщо звук інший, впевніться у такому:

- Пристрій належним чином вирівняний;
- Ніщо не торкається тильної сторони пристрою;
- Речі на холодильнику вібрують.

Якщо в нижній частині холодильника збирається вода,

Перевірте такі причини;

Зливний отвір для талої води не забитий брудом (Скористайтеся пробкою зливного отвору, щоб його очистити)

Якщо холодильник не достатньо сильно охолоджує

Холодильник призначений для роботи при вказаних у стандартах температурах навколишнього середовища відповідно до кліматичного класу, зазначеного на інформаційній етикетці. Не рекомендується використовувати холодильник при температурах, які виходять за межі вказаних діапазонів, оскільки це впливає на ефективність охолодження.

• РЕКОМЕНДАЦІЇ

- У разі різкого зникнення напруги у мережі живлення або вимкнення приладу спрацює запобіжник для захисту компресора, оскільки газ у системі охолодження ще не стабілізований. Це цілком нормальне явище, і холодильник почне працювати за 4–5 хвилин.
- Блок охолодження вашого холодильника схований у задній стінці. Тому краплі води або льоду можуть періодично виникати на задній поверхні холодильника як результат роботи компресора. Це нормальне явище. Виконувати розморожування необхідності нема, поки обмерзання не стане надмірним.
- Для повного вимкнення пристрою від'єднайте його від розетки електричної мережі (для очищення та на той час, доки двері залишаються відкритими).
- Якщо проблему не вдається усунути виконанням зазначених дій, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для використання у домашньому господарстві за призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування. Якщо покупець використовує цей прилад іншим чином, ми наголошуємо, що ні виробник, ні продавець не несуть відповідальності за будь-який ремонт та вихід ладу протягом гарантійного терміну.
- Термін служби пристрою визначений та заявлений Міністерством промисловості та складає 10 років (термін, протягом якого гарантується наявність запасних частин, необхідних для функціонування приладу).

• ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ

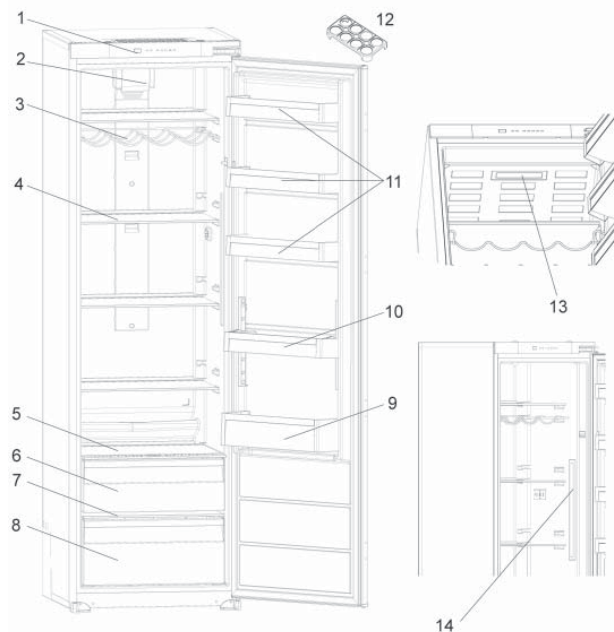
- Це обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища у межах 16°C - 43°C.
- Цей пристрій розроблено у відповідності до стандартів , IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

1. Встановлюйте прилад в прохолодному, добре провітрюваному приміщенні, не під прямим сонцем і не поруч з джерелами тепла (радіатори, плити і т. п.). Інакше використовуйте теплоізоляційні пластини.

2. Залишайте гарячі страви та напої охолонути до кімнатної температури.
3. Перед розморожуванням покладіть заморожені продукти в холодильну камеру. Низька температура заморожених продуктів буде сприяти охолодженню холодильної камери, поки вони будуть розморожуватися. Це сприяє збереженню електроенергії. Якщо заморожені продукти просто витягнути з морозильної камери, це призведе до втрати енергії.
4. Напої та рідкі продукти повинні бути закриті. Інакше вони збільшують вологість в пристрої. Це збільшує час роботи. Закриті напої та рідкі продукти також краще зберігають запах і смак.
5. При розміщенні продуктів та напоїв залишайте дверцята відкритими якомога коротший час.
6. Тримайте закритими кришки всіх відсіків пристрою з різними температурами (відсік для овочів та фруктів, відсік свіжості і т. п.).
7. Ущільнення на дверцятах має бути чистим та еластичним. Замініть ущільнювач, якщо він зносився.

ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ



В цій презентації представлена інформація лише про компоненти пристрою. Компоненти можуть відрізнятися залежно від моделі.

1. Панель керування
2. Турбо вентилятор
3. Винна шафа *
4. Полиці холодильника
5. Верхня кришка контейнеру для фруктів та овочів
6. Верхній контейнер для фруктів та овочів
7. Кришка контейнеру для фруктів та овочів (захисне скло)
8. Контейнер для фруктів та овочів
9. Полиця для пляшок
10. Регульована полиця на дверцятах* / Верхня полиця на дверцятах
11. Верхня полиця на дверцятах
12. Форма для яєць
13. Верхня сторона світлодіодної смужки*
14. Права / Ліва сторона світлодіодної смужки *

* У деяких моделях

INSTRUKCJE WSTĘPNE.....	18
OSTRZEŻENIA OGÓLNE.....	18
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	19
MONTAŻ I OBSŁUGA URZĄDZENIA.....	19
PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.....	19
OBSŁUGA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....	20
OSTRZEŻENIA O DOSTOSOWYWANIU TEMPERATURY.....	20
WYPOSAŻENIE DODATKOWE.....	20
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W URZĄDZENIU.....	20
KOMORA CHŁODZIARKI.....	20
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	21
DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU.....	21
ZANIM SKONTAKTUJESZ SIĘ Z PUNKTEM SERWISOWYM.....	21
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	22
CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA.....	22
INSTRUKCJA MONTAŻU I ZMIANY KIERUNKU OTWIERANIA DRZWICZEK.....	23
SCHEMATY MONTAŻU.....	24

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

! **OSTRZEŻENIE:** Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

! **OSTRZEŻENIE:** Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

! **OSTRZEŻENIE:** Wewnątrz komór do przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych innych niż te wskazane przez producenta.

! **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.

! **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć zagrożeń związanych z brakiem stabilności urządzenia, urządzenie należy naprawiać w sposób zgodny z instrukcjami.

! **OSTRZEŻENIE:** ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

! **OSTRZEŻENIE:** nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



Symbol ISO 7010 W021

Ostrzeżenie; ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

- Jeżeli w urządzeniu jest zastosowany środek R600a jako czynnik chłodniczy, na etykiecie chłodnicy znajduje się odpowiednia informacja — należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodnicy. Środek R600a jest przyjaznym środowisku, naturalnym gazem, jednak jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu spowodowanego uszkodzeniem elementów chłodnicy należy odsunąć chłodziarkę od źródeł ognia lub ciepła i przez kilka minut wywietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić układu gazowego chłodnicy.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz w miejscach takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa agroturystyczne oraz hotele, motele i inne obiekty noclegowe (do użytku dla klientów);
 - obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem;
 - obiekty gastronomiczne i niezajmujące się handlem detalicznym.
- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki chłodziarki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

INSTRUKCJE WSTĘPNE

• UTYLIZACJA STARYCH I ZEPSUTYCH URZĄDZEŃ



- Jeśli stara chłodziarka posiada zamek, należy go złamać lub usunąć przed pozbyciem się chłodziarki, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.
- Stare chłodziarki i zamrażarki zawierają materiały izolacyjne i środki chłodzące z czynnikiem CFC. Dlatego, należy mieć na względzie ochronę środowiska przed pozbyciem się starej chłodziarki.
- Należy skontaktować się z samorządem lokalnym i zapytać o miejsce składowania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego (WEEE), do celów ponownego użycia, przetwarzania i odzysku.

▶ UWAGI:

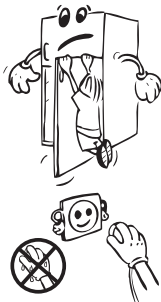
- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi, oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach oraz do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego lub publicznego użytku. Takie zastosowanie urządzenia spowoduje unieważnienie gwarancji. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne straty.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia i przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest przeznaczone do komercyjnego lub publicznego użytku i (lub) do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty, które mogą wystąpić w przypadku niezastosowania się do powyższego postanowienia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy używać rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Nie należy podłączać zniszczonych, pękniętych lub starych wtyczek.
- Nie należy ciągnąć, zginać ani niszczyć przewodu.
- Nie należy skręcać i zginać kabli; należy je trzymać z dala od gorących powierzchni.



- Po zainstalowaniu sprawdzić, czy kabel zasilający nie utknął pod urządzeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem ani zawieszały się na drzwiach chłodziarki.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy wkładać ani wyciągać wtyczki z gniazda elektrycznego mokrą dłońią!
- Nie należy umieszczać w zamrażarce szklanych butelek ani puszek z napojami. Butelki oraz puszki mogą eksplodować.
- Dla własnego bezpieczeństwa w lodówce nie należy umieszczać materiałów wybuchowych ani łatwopalnych. Napoje z wyższą zawartością alkoholu należy umieszczać pionowo w lodówce oraz zadbać, aby były szczelnie zamknięte.
- Podczas wyjmowania lodu z zamrażarki nie należy dotykać go gołymi rękami, ponieważ może to doprowadzić do powstania odmrożeń i/lub skaleczeń.
- Nie należy dotykać mrożonych produktów mokrymi rękami! Nie należy jeść lodów ani kostek lodu zaraz po wyjęciu ich z zamrażarki!
- Nie należy ponownie zamrażać mrożonych produktów po ich rozmrożeniu. Niezastosowanie się do powyższego zalecenia może spowodować problemy zdrowotne takie jak zatrucie pokarmowe.
- Nie należy pokrywać obudowy chłodziarki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie chłodziarki.
- Nie należy używać żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarki bądź zamrażarki.



- Należy zabezpieczyć akcesoria chłodziarki podczas transportu, aby zapobiec ich zniszczeniu.
- Nie używać adaptera wtyczki

MONTAŻ I OBSŁUGA URZĄDZENIA

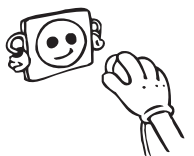
Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Napięcie robocze chłodziarki wynosi 220–240 V (50 Hz).
- Wtyczka musi być dostępna po zamontowaniu urządzenia.
- Przy pierwszym podłączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Zniknie on po rozpoczęciu chłodzenia przez urządzenie.
- Przed podłączeniem zasilania należy upewnić się, że napięcie na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.
- Należy włożyć wtyczkę do gniazda z działającym uziemieniem. Jeśli gniazdo nie posiada uziemienia, lub wtyczka nie pasuje, sugerujemy skontaktować się z autoryzowanym elektrykiem w celu uzyskania pomocy.
- Urządzenie musi być połączone do właściwie zamontowanego gniazda z bezpiecznikiem. Zasilanie prądem przemiennym oraz napięcie w miejscu podłączenia urządzenia musi odpowiadać napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia (tabliczka znamionowa znajduje się po lewej stronie wewnątrz urządzenia).
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić po podłączeniu urządzenia do gniazda bez uziemienia.
- Chłodziarkę należy umieścić w miejscu nienarażonym na działanie promieni słonecznych.
- Chłodziarka nigdy nie powinna być używana na zewnątrz ani narażona na działanie deszczu.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od pieców, kuchenek gazowych i nagrzewnic oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Jeśli chłodziarka znajduje się obok zamrażarki, należy zostawić pomiędzy nimi przerwę co najmniej 2 cm, aby zapobiec zawilgoceniu zewnętrznej powierzchni.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy je dokładnie wyczyścić, szczególnie wewnętrzną część (zobacz punkt Czyszczenie i konserwacja).
- Procedura montażu urządzenia w kuchni znajduje się w instrukcji montażu. Urządzenie może być używane wyłącznie w odpowiednich zabudowach kuchennych.
- Regulowane przednie nogi urządzenia powinny zostać dopasowane tak, aby urządzenie stało równo i stabilnie. Nogi urządzenia można wyregulować, obracając je zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara (lub w przeciwnym kierunku). Należy to zrobić przed umieszczeniem żywności w urządzeniu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki należy przetrzeć wszystkie części z tyłu urządzenia ciepłą wodą z dodatkiem łyżeczki sody oczyszczonej, a następnie przepłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Po wyczyszczeniu należy umieścić wszystkie części w urządzeniu.



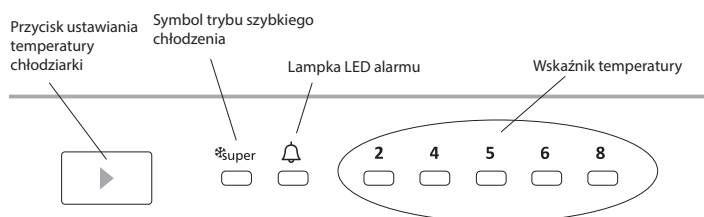
PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Przy pierwszym użyciu lub po transporcie należy postawić urządzenie w pozycji pionowej przez 3 godziny, a następnie podłączyć ją do zasilania, aby zapewnić skuteczne funkcjonowanie. W przeciwnym razie można uszkodzić sprężarkę.
- Podczas pierwszego użycia może wydzielać się nieprzyjemny zapach, który powinien zniknąć gdy chłodziarka zacznie chłodzić.



OBSŁUGA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

CONTROL PANEL



• PRZycisk USTAWIANIA TEMPERATURY W KOMORACH CHŁODZIARKI

Przycisk ten pozwala na ustawienie temperatury w chłodziarce. Naciśnij ten przycisk w celu ustawienia określonych wartości. Użyj tego przycisku również do aktywowania trybu szybkiego chłodzenia.

• LAMPKA ALARMU

W przypadku problemu z chłodziarką, lampka alarmu będzie świecić na czerwono

Tryb szybkiego chłodzenia

Kiedy z niego korzystać?

- Do ochłodzenia dużych ilości żywności.
- Do ochłodzenia dań typu fast food.
- Do szybkiego ochłodzenia żywności.
- Do przechowywania sezonowej żywności przez dłuższy czas.

Jak z niego korzystać?

- Naciśnij przycisk ustawiania temperatury, aż do włączenia lampki szybkiego chłodzenia.
- W tym trybie lampka szybkiego chłodzenia pozostaje włączona.
- Dla uzyskania optymalnej wydajności urządzenia przy maksymalnej efektywności chłodzenia należy przełączyć urządzenie w tryb szybkiego chłodzenia na 6 godzin przed włożeniem świeżej żywności do chłodziarki.

W tym trybie:

Jeśli naciśniesz przycisk ustawiania temperatury, tryb ten zostanie anulowany, a ustawienie wróci na poziom 2.

! Uwaga: Tryb szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie anulowany po 6 godzinach pracy lub kiedy temperatura na czujniku chłodzenia spadnie poniżej 2°C.

• USTAWIENIA TEMPERATURY CHŁODZIARKI

- Początkowe ustawienie temperatury to 5°C.
- Naciśnij raz przycisk ustawiania temperatury chłodziarki.
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zwiększenie wartości temperatury. (2°C, 4°C, 5°C, 6°C, 8°C, szybkie chłodzenie)
- Jeśli będziesz naciskać przycisk ustawień temperatury chłodziarki do momentu wyświetlenia symbolu szybkiego chłodzenia na wyświetlaczu ustawień i odczekasz 3 sekundy nie naciskając żadnych przycisków, lampka szybkiego chłodzenia zacznie migać.
- Kontynuowanie naciskania spowoduje powrót do ostatniej wartości.

OSTRZEŻENIA O DOSTOSOWYWANIU TEMPERATURY

- Używanie chłodziarki w temperaturze niższej niż 10°C nie jest zalecane ze względu na wydajność.
- Temperaturę należy dostosowywać w zależności od częstotliwości otwierania drzwi i ilości żywności w chłodziarce.
- Aby urządzenie schłodziło się całkowicie po podłączeniu go do sieci, powinno ono pracować nieprzerwanie przez 24 godziny, w zależności od temperatury otoczenia.
- Stosowana jest funkcja 5-minutowego opóźnienia, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki chłodziarki w przypadku podłączenia jej i odłączenia lub w przypadku awarii elektryczności. Chłodziarka zacznie działać normalnie po 5 minutach.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia (°C)
T	Między 16 i 43 (oC)
ST	Między 16 i 38 (oC)
N	Między 16 i 32 (oC)
SN	Między 10 i 32 (oC)

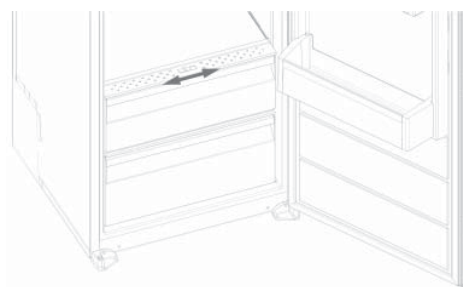
WYPOSAŻENIE DODATKOWE

• REGULACJA WILGOTNOŚCI

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapełniony, należy przesunąć suwak znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. Po otwarciu temperatura i wilgotność powietrza w pojemniku na owoce i warzywa obniżą się.

Jeśli zauważysz, że woda skrapla się na szklanej półce, możesz ustawić urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji otwartej.



PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI W URZĄDZENIU

KOMORA CHŁODZIARKI

- Aby zapobiegać gromadzeniu się wilgoci i powstawaniu zapachów, żywność należy wkładać do chłodziarki w zamkniętych lub zakrytych pojemnikach.
- Gorącą żywność i napoje należy przed włożeniem do chłodziarki schłodzić do temperatury pokojowej.
- Nie opierać zapakowanej żywności i pojemników o lampę i pokrywę komory chłodziarki.
- Owoce i warzywa można umieszczać bezpośrednio w pojemniku na nie, bez konieczności osobnego pakowania.

Poniżej podano pewne zalecenia na temat umieszczania i przechowywania żywności w komorze chłodziarki.

Żywność	Czas przechowywania	W jakiej sekcji chłodziarki umieścić
Warzywa i owoce	1 tydzień	W pojemniku na warzywa i owoce (bez opakowania)
Mięso i ryby	2 do 3 dni	Zawinięte w folię i worek lub w pudełku na mięso (na szklanej półce)
Świeży ser	3 do 4 dni	Na specjalnej półce na drzwiach
Masło i margaryna	1 tydzień	Na specjalnej półce na drzwiach
Produkty w butelkach, mleko i jogurt	Do daty ważności zalecanej przez producenta	Na specjalnej półce na drzwiach
Jajka	1 miesiąc	Na półce na jajka
Żywność gotowana		Wszystkie półki

➡ NIE: Nie przechowywać w lodówce ziemniaków, cebuli i czosnku. Nigdy nie zamrażać mięsa po rozmrożeniu, jeśli nie zostało ugotowane.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOCI W URZĄDZENIU

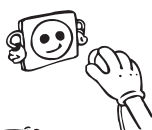
Smak niektórych przypraw w gotowanych potrawach (anyżek, bazylija, rukiew, ocet, mieszanka przypraw, imbir, czosnek, cebula, musztarda, tymianek, majeranek, czarny pieprz itp.) zmienia się i zyskują one silniejszy smak, jeśli są długo przechowywane. Dlatego do mrożonej żywności należy dodawać tylko trochę przypraw lub należy dodać je dopiero po rozmrożeniu.

Czas przechowywania żywności zależy od użytego tłuszczu. Odpowiednie to margaryna, tłuszcz cielęcy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej z orzeszków ziemnych i tłuszcz wieprzowy.

Żywność w postaci płynnej należy zamrażać w plastikowych pojemnikach; pozostałą żywność zamrażać w plastikowej folii lub torebkach.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

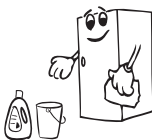
- Przed czyszczeniem konieczne wyłączyć chłodziarkę z gniazdka.



- Chłodziarki nie należy czyścić przez polewanie wodą.



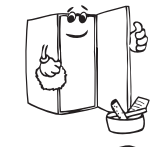
- Wewnętrzne i zewnętrzne części urządzenia można czyścić miękką szmatką lub gąbką nasączoną wodą z mydłem.



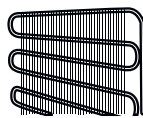
- Wyjąć części pojedynczo i umyć wodą z mydłem. Nie myć w zmywarce.



- Nigdy nie używać do czyszczenia środków łatwopalnych, wybuchowych lub żrących jak rozcieńczalniki, benzyna czy kwas.



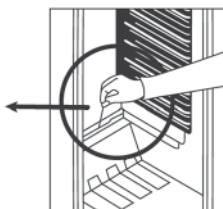
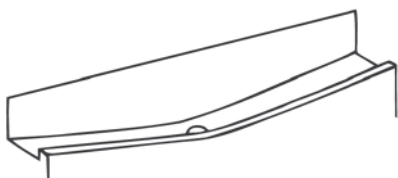
- Skraplacz należy czyścić szczotką przynajmniej dwa razy w roku, aby zapewnić oszczędność energii oraz wysoką sprawność chłodzenia.



Podczas czyszczenia chłodziarka musi być wyłączona z gniazdka.

ROZMRAŻANIE CHŁODZIARKI

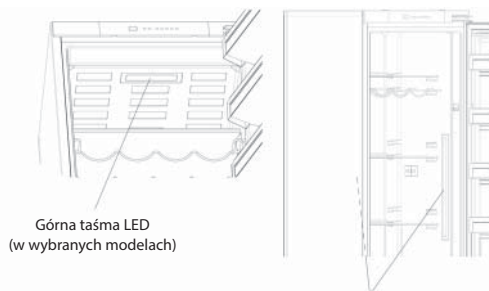
- Rozmrażanie odbywa się automatycznie podczas działania chłodziarki. Skropliny są gromadzone w komorze odparowywania, gdzie następuje ich automatyczne odparowanie.
- Otwór odprowadzający skropliny należy okresowo czyścić za pomocą wkładki, aby zapobiegać gromadzeniu się wody w dolnej części chłodziarki i umożliwić jej odpływ.
- Do otworu można także wlać 1/2 szklanki wody, aby wyczyścić wnętrze tworów.



WYMIANA TAŚMY LED

Do oświetlenia chłodziarki wykorzystywana jest 1 lub 2 taśmy LED. Wezwij serwisanta.

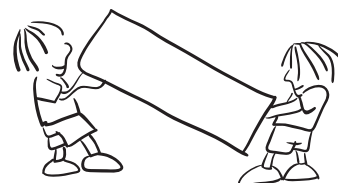
Uwaga: Liczba i rozmieszczenie taśm LED mogą się różnić w zależności od modelu. **Wybrane wersje mogą nie posiadać oświetlenia.**



Lewa/prawa taśma LED (w wybranych modelach)

DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy można zachować na potrzeby późniejszego transportu (opcjonalnie).
- Chłodziarkę należy opakować grubą warstwą materiału transportowego i zabezpieczyć taśmą lub sznurkiem oraz postępować zgodnie z instrukcjami transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Zdjąć ruchome części (półki, akcesoria, pojemniki na warzywa itp.) lub przymocować je taśmą do chłodziarki w celu zabezpieczenia przed uderzeniami podczas transportu lub zmiany miejsca montażu.



Chłodziarkę przenosić w pozycji pionowej.

ZANIM SKONTAKTUJESZ SIĘ Z PUNKTEM SERWISOWYM

Włączona lampka alarmu	TYP BŁĘDU	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
	«Ostrzeżenie o awarii»	Pewne części uległy uszkodzeniu lub doszło do awarii w procesie chłodzenia	Sprawdź, czy drzwi są otwarte. Jeśli nie są otwarte, niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

Jeśli chłodziarka nie działa prawidłowo, może to być wina drobnej usterki, dlatego należy zapoznać się z poniższymi informacjami przed wezwaniem elektryka, aby oszczędzić czas i pieniądze.

Jeśli urządzenie nie działa...

Należy sprawdzić, czy:

- jest zasilanie,
- wyłącznik główny w domu jest rozłączony,
- gniazdo nie jest wadliwe. Aby to sprawdzić, należy podłączyć do tego samego gniazda inne sprawne urządzenie.

ZANIM SKONTAKTUJESZ SIĘ Z PUNKTEM SERWISOWYM

Jeśli urządzenie działa słabo...

Należy sprawdzić, czy:

- urządzenie nie jest przeładowane,
- temperatura chłodziarki jest ustawiona na 2,
- drzwi są dobrze zamknięte,
- w skraplaczu nie ma kurzu,
- z tyłu i po bokach jest wystarczająco dużo miejsca.

Jeśli chłodziarka działa zbyt głośno...

Normalne odgłosy

Odgłos pękania lodu:

- podczas automatycznego rozmrażania.
- gdy urządzenie jest poddawane niskiej lub wysokiej temperaturze (z powodu przeżenia się materiału urządzenia).

Krótkotrwały trzask: Słyszalny podczas włączania i wyłączenia sprężarki przez termostat.

- Odgłos sprężarki: normalny odgłos silnika. Ten odgłos oznacza, że sprężarka działa normalnie. Sprężarka może być nieco głośniejsza przez krótki czas zaraz po włączeniu.

Odgłos bulgotania i chlapania: Odgłos ten jest spowodowany przepływem czynnika chłodzącego w rurkach układu.

Odgłos przepływającej wody: Normalny odgłos wody przepływającej do zbiornika parownika. Odgłos ten może być słyszalny podczas rozmrażania.

Odgłos przedmuchiwanego powietrza: Normalny odgłos wentylatora. Odgłos ten może być słyszalny w chłodziarkach podczas normalnej pracy układu ze względu na cyrkulację powietrza.

Jeśli krawędzie chłodziarki w miejscu kontaktu z zawiasami drzwi są ciepłe...

Zwłaszcza latem (przy wysokiej temperaturze otoczenia) powierzchnie w miejscu kontaktu z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, to normalne zjawisko.

Jeśli wilgoć gromadzi się w chłodziarce...

- Czy cała żywność jest odpowiednio zapakowana? Czy pojemniki były suche przed włożeniem ich do chłodziarki?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane? Wilgoć z pomieszczenia dostaje się do chłodziarki podczas otwierania drzwi. Nagromadzenie wilgoci będzie szybsze, jeśli często otwierasz drzwi, zwłaszcza gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu jest wysoki.

Jeśli drzwi nie otwierają i nie zamykają się właściwie...

- Czy opakowania żywności uniemożliwiają zamknięcie drzwi?
- Czy przegrody, półki i szuflady są prawidłowo zamontowane?
- Czy zawiasy drzwi są uszkodzone lub zniszczone?
- Czy chłodziarka znajduje się na równej powierzchni?

Zalecenia

- Całkowicie wyłącz urządzenie, odłącz je od gniazda zasilania (na potrzeby czyszczenia i kiedy drzwi są pozostawiane otwarte).

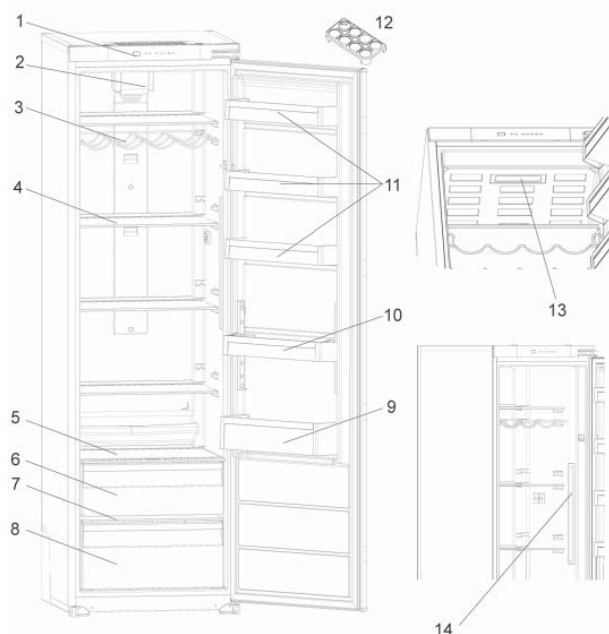
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Urządzenie należy umieścić w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu nienasłonecznionym, z dala od źródeł ciepła (kaloryfera, kuchenki gazowej itp.). W innym przypadku użyć płyty izolującej.
2. Należy schłodzić żywność oraz napoje przed włożeniem ich do urządzenia.
3. Na czas rozmrażania należy umieścić żywność w komorze chłodziarki. Niska temperatura zamrożonej żywności pozwoli obniżyć temperaturę w komorze chłodziarki na czas rozmrażania. W ten sposób można zaoszczędzić energię. Wyjęcie zamrożonej żywności z urządzenia powoduje straty energii.
4. Napoje i płyny oraz żywność w postaci półpłynnej należy przykryć przed umieszczeniem ich w urządzeniu. W przeciwnym razie wzrośnie poziom

wilgotności w urządzeniu. To z kolei wydłuży czas pracy urządzenia. Przykrycie napojów i płynów pozwala zachować na dłużej ich zapach i smak.

5. Umieszczając żywność i napoje w urządzeniu, należy otwierać drzwi urządzenia na możliwie najkrótszy czas.
6. Należy pamiętać o zamykaniu komór o różnych temperaturach w urządzeniu (pojemnik na owoce i warzywa, komora chłodząca itp.).
7. Uszczelka w drzwiach urządzenia powinna być czysta i elastyczna. Zużyte uszczelki należy wymienić.

CZĘŚCI I KOMORY URZĄDZENIA

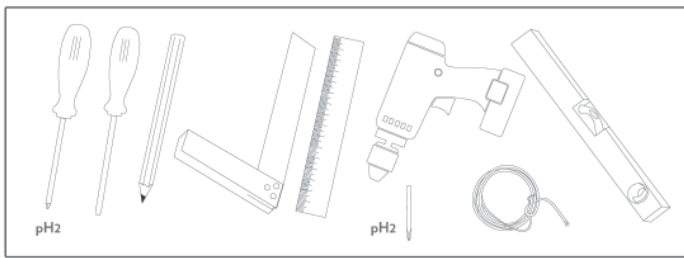


Ta prezentacja części urządzenia została zamieszczona wyłącznie w celach informacyjnych.

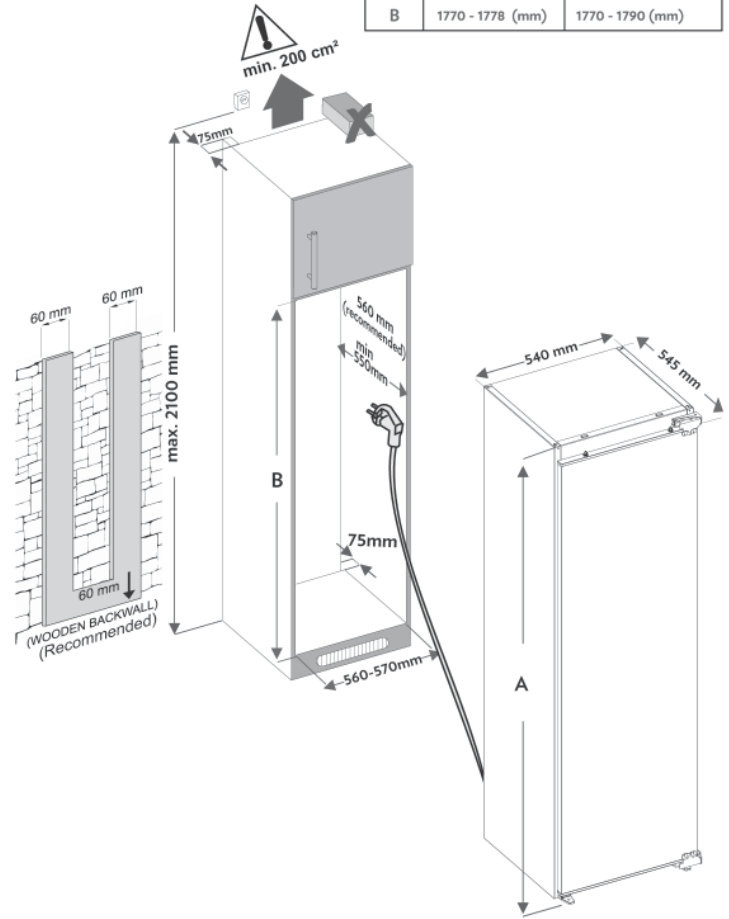
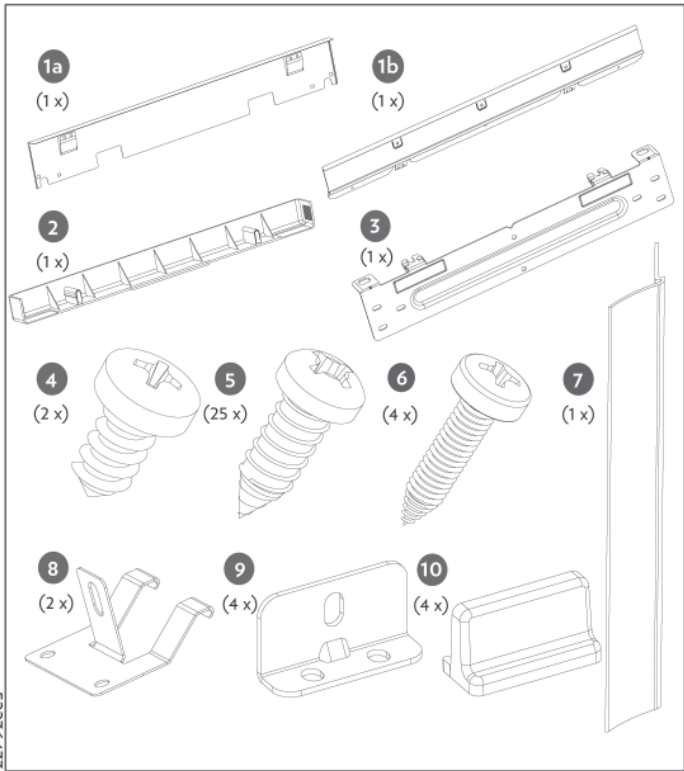
Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

1. Panel sterowania
2. Turbowentylator
3. Półka na wino
4. Półki chłodziarki
5. Pokrywa górnego pojemnika na owoce i warzywa
6. Górny pojemnik na owoce i warzywa
7. Pokrywa dolnego pojemnika na owoce i warzywa
8. Dolny pojemnik na owoce i warzywa
9. Półka na butelki
10. Półka drzwi (Regulowana półka drzwi *)
11. Półka drzwi
12. Podstawa na jajka
13. Górna taśma LED *
14. Lewa/prawa taśma LED *

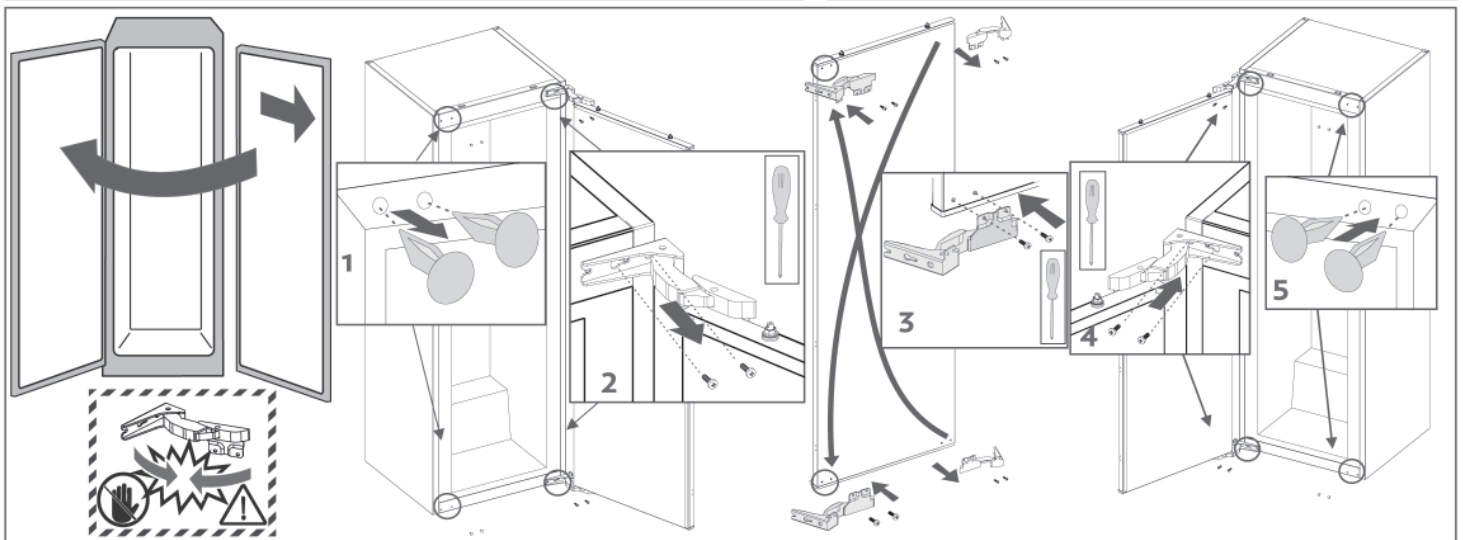
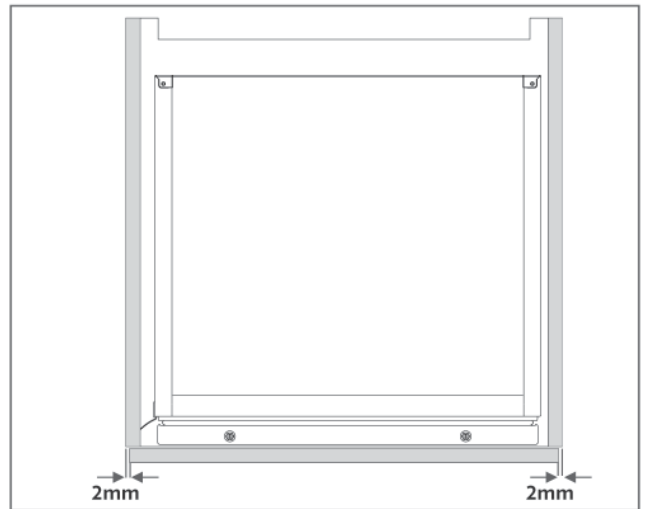
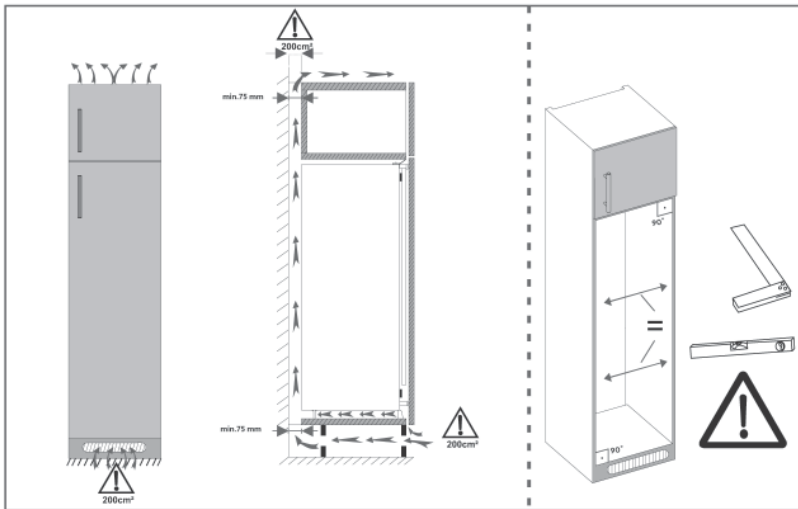
* W wybranych modelach

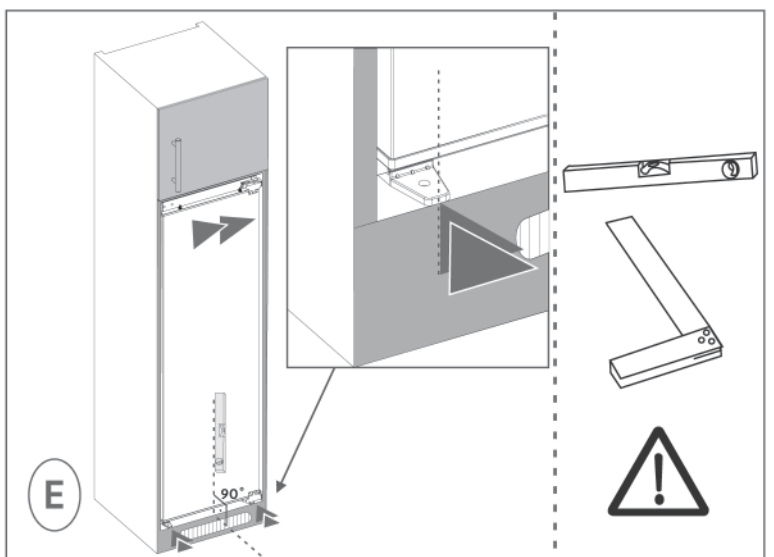
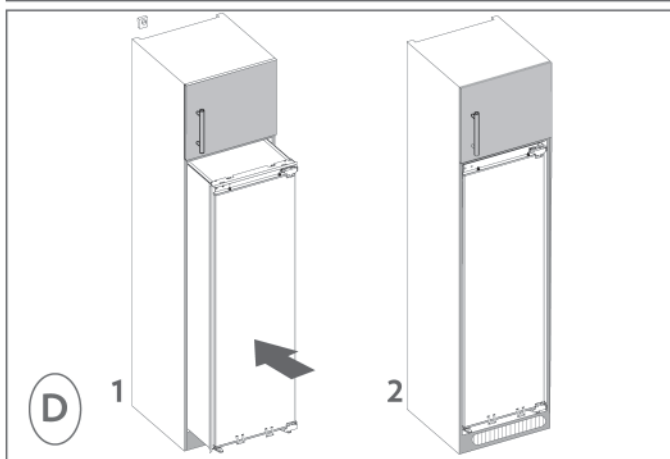
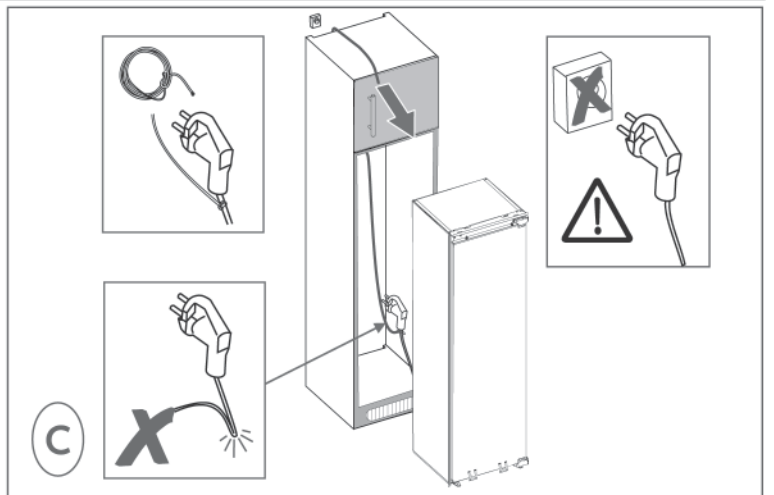
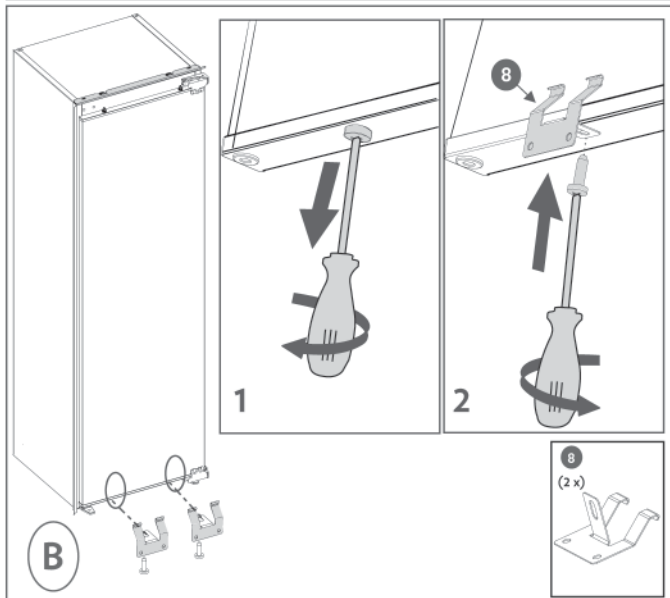
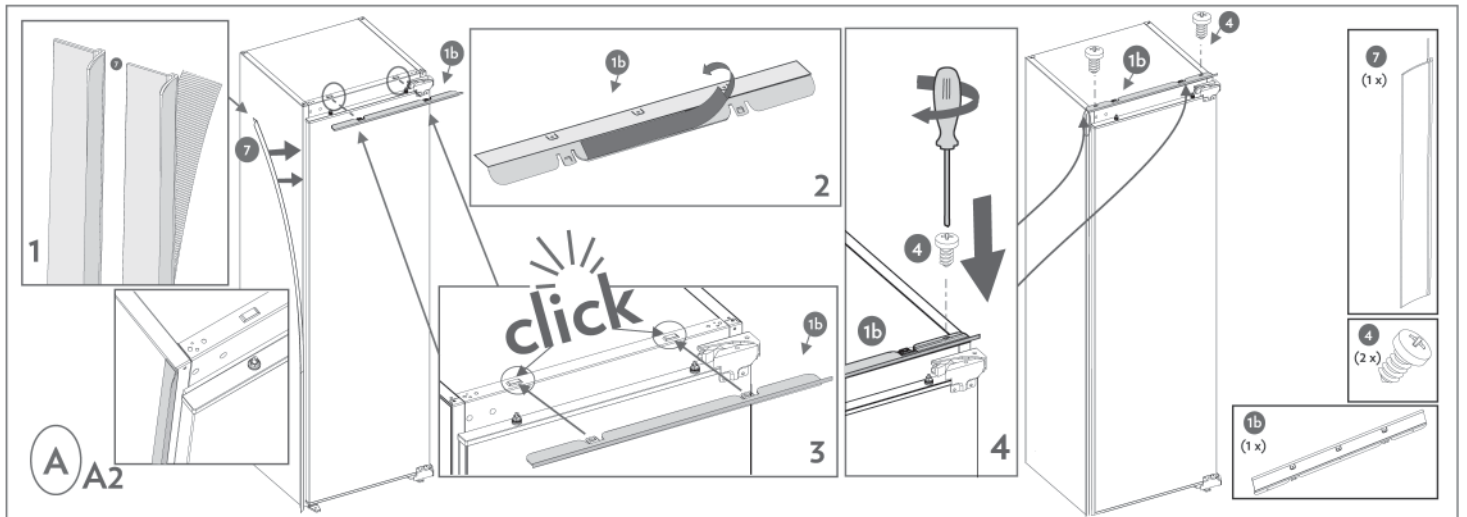
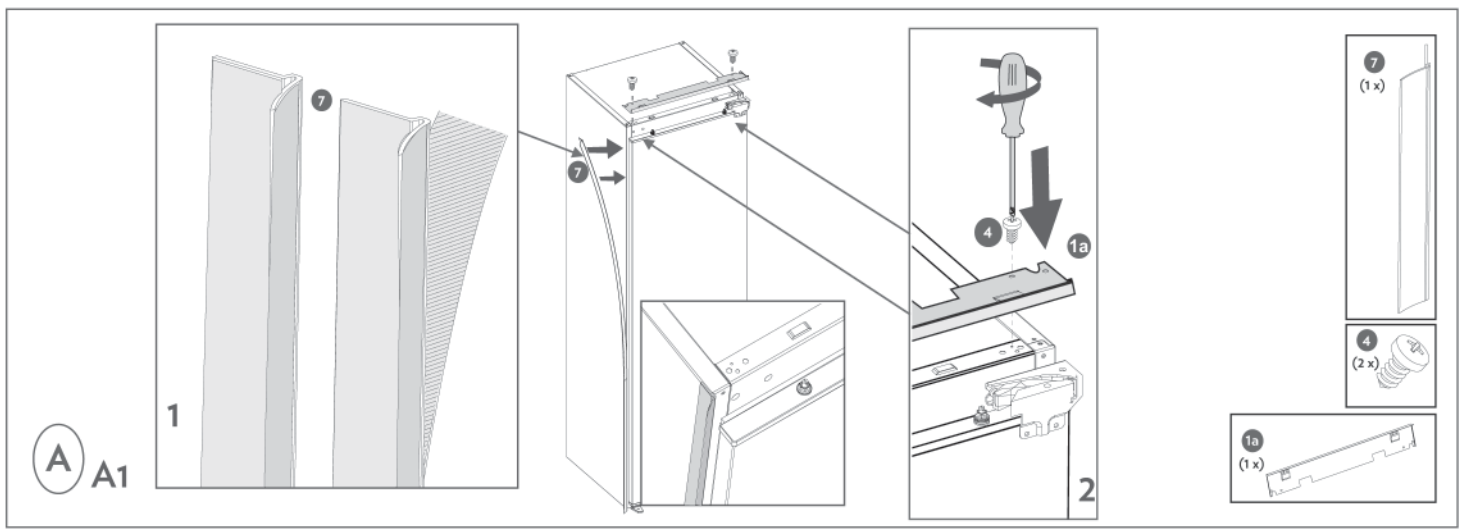


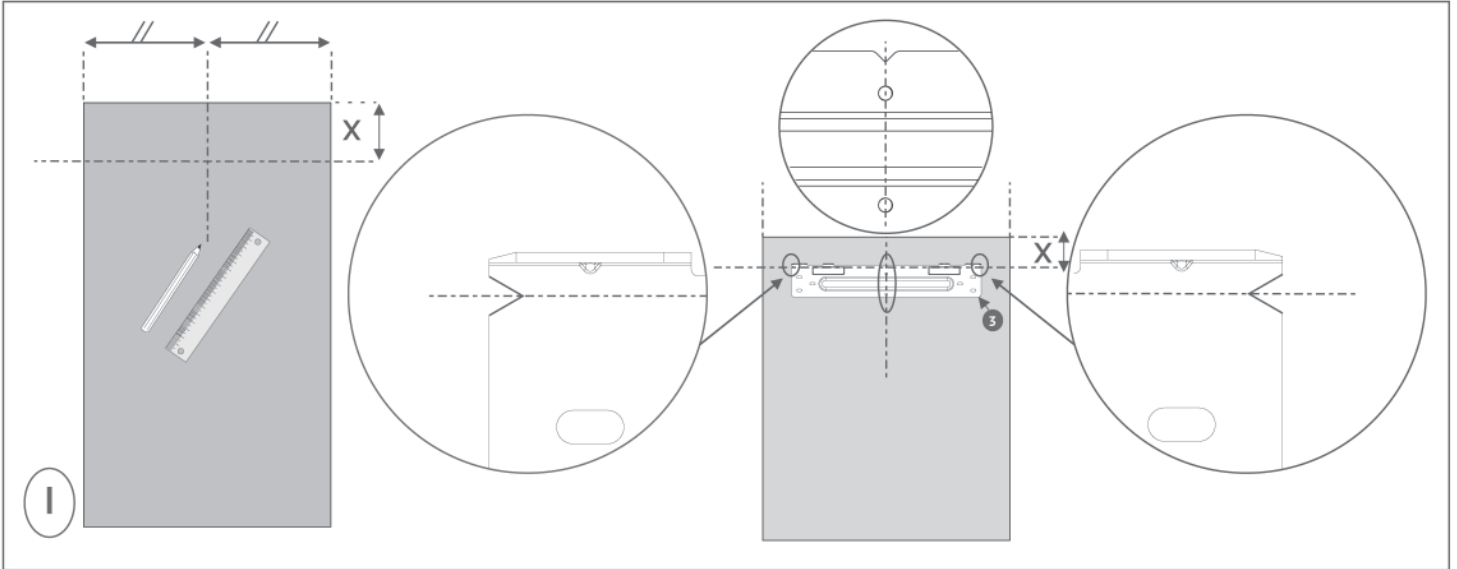
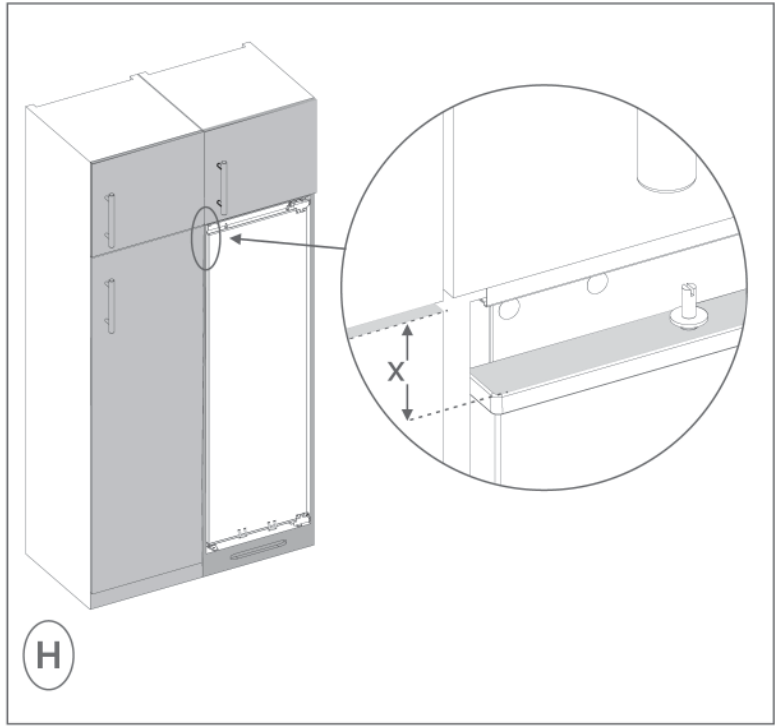
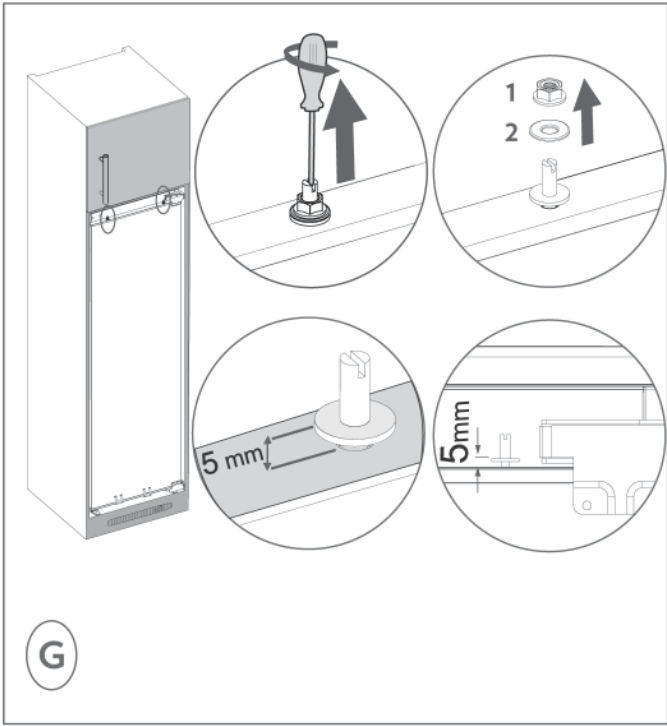
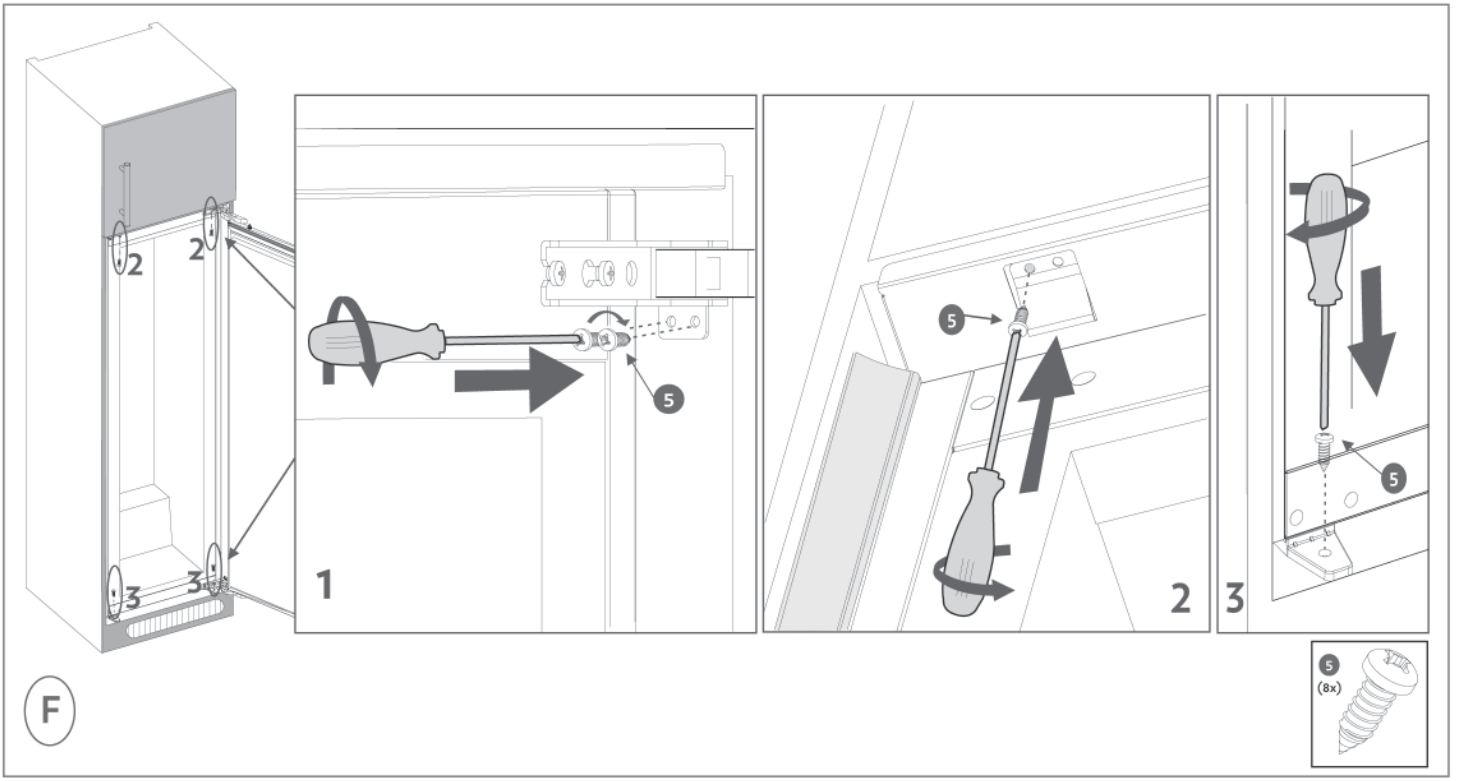
	1a	1b
A	1770 (mm)	1770 (mm)
B	1770 - 1778 (mm)	1770 - 1790 (mm)

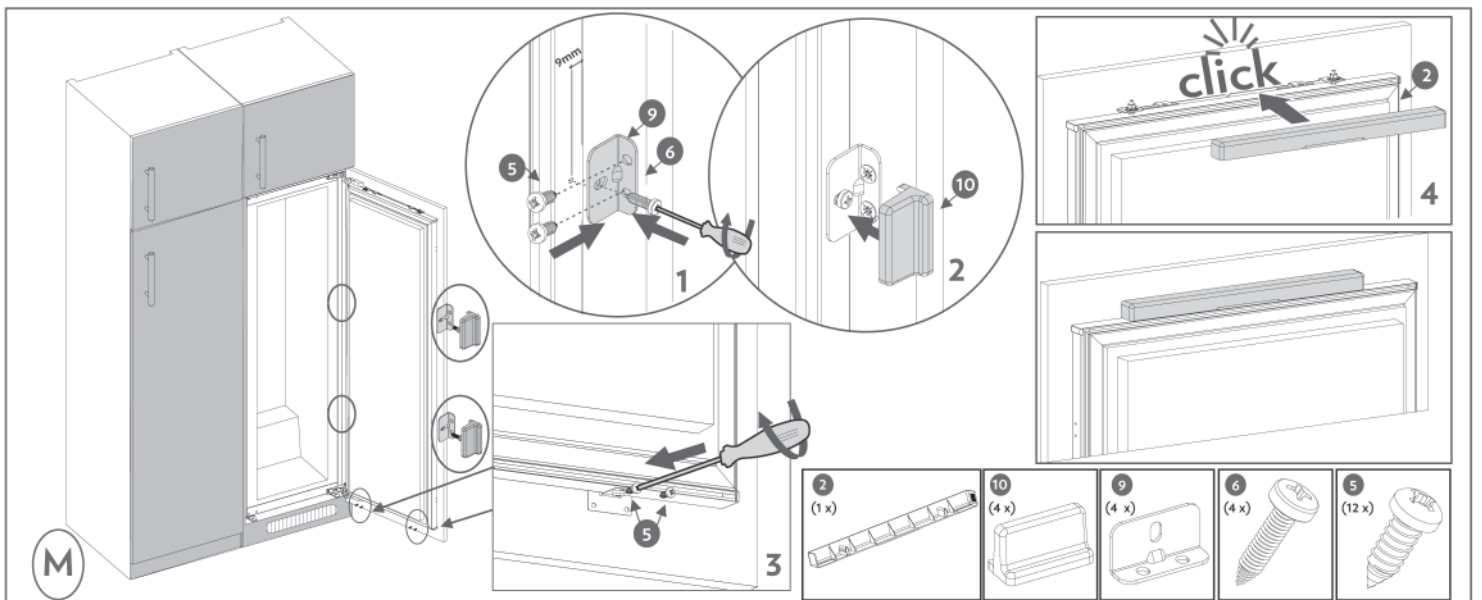
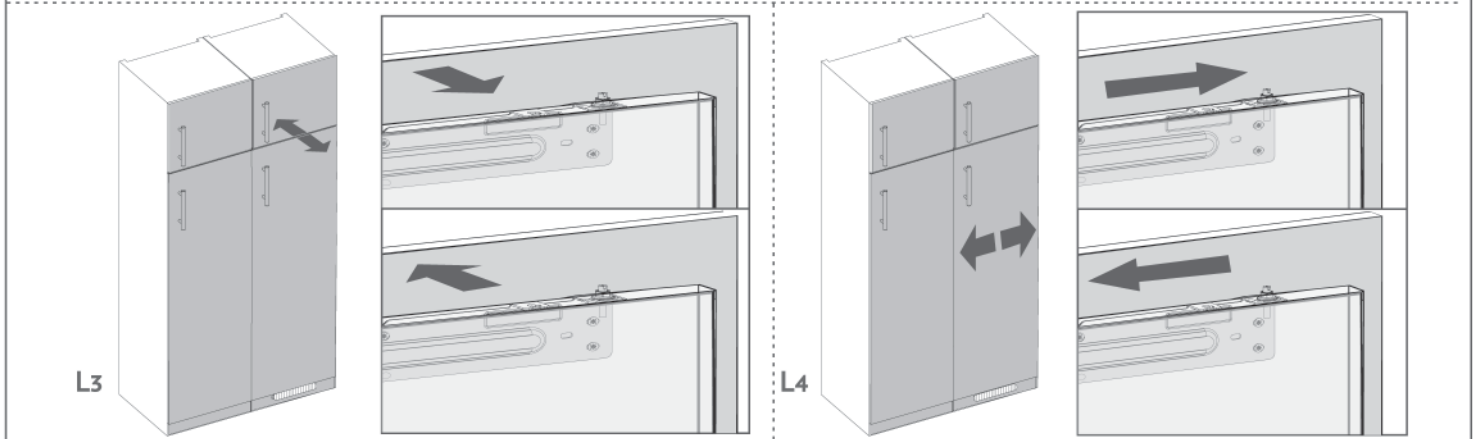
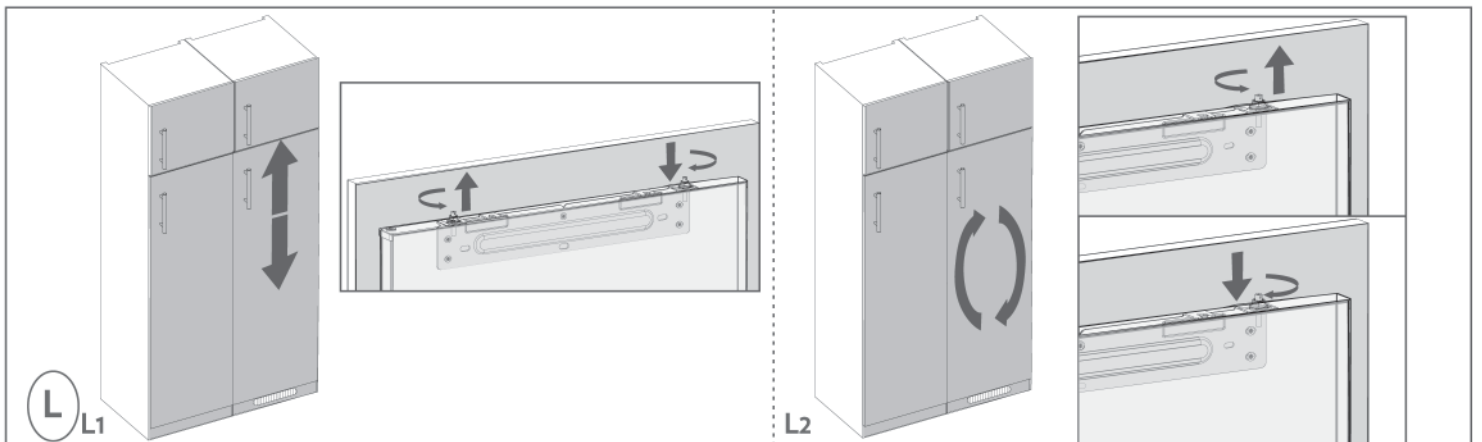
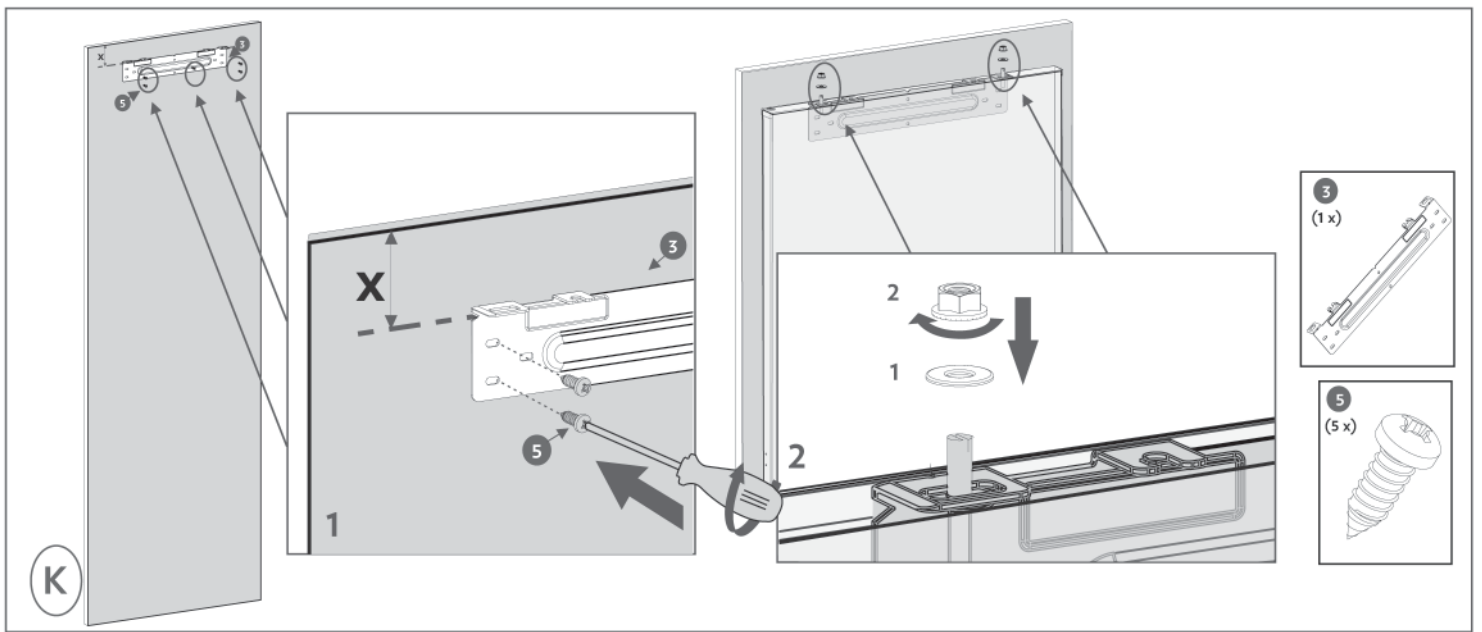


52236433









FOR YEARS TO COME

freggia



This manual can be downloaded at
www.freggia.com

Инструкцию в электронном виде можно
скачать на сайте www.freggia.com

Інструкцію в електронному вигляді мож-
на завантажити на сайті www.freggia.com

Instrukcję w formie elektronicznej można
pobrać ze strony internetowej
www.freggia.com

Sticker place

Место для наклейки

Місце для наклейки

Miejsce na naklejkę



059